IZVLEČKI V ANGLEŠČINI

Objave SIST • ***Announcements SIST***

Slovenski inštitut za standardizacijo
Slovenian Institute for Standardization

ISSN 1854-1631

7 | 22

Izvlečki iz novih slovenskih nacionalnih standardov v angleškem jeziku

SIST/TC AGO Alternativna goriva iz odpadkov

SIST EN ISO 21646:2022 SIST EN 15413:2011
SIST EN 15443:2011
2022-07 (po) (en;fr;de) 71 str. (L)
Trdna alternativna goriva - Priprava vzorca (ISO 21646:2022)
Solid recovered fuels - Sample preparation (ISO 21646:2022)
Osnova: EN ISO 21646:2022
ICS: 75.160.10

This document specifies methods for reducing combined samples to laboratory samples and laboratory samples to sub-samples and general analysis samples. The methods described in this document may be used for sample preparation, for example, when the samples are to be tested for bulk density, biomass determination, durability, particle size distribution, moisture content, ash content, ash melting behaviour, calorific value, chemical composition, and impurities. The methods are not intended to be applied to the very large samples required for the testing of bridging properties.

SIST/TC AGR Agregati

SIST EN 1097-6:2022 SIST EN 1097-6:2013
2022-07 (po) (en;fr;de) 61 str. (K)
Preskusi mehanskih in fizikalnih lastnosti agregatov - 6. del: Določevanje prostorninske mase zrn in vpijanja vode
Tests for mechanical and physical properties of aggregates - Part 6: Determination of particle density and water absorption
Osnova: EN 1097-6:2022
ICS: 91.100.15

This document specifies the reference methods used for type testing and in case of dispute, for the determination of particle density and water absorption of normal weight and lightweight aggregates. Other methods can be used for other purposes, such as factory production control, provided that an appropriate working relationship with the reference method has been established. For convenience, some of these other methods are also described in this document.
The reference methods for normal weight aggregates are:
- a wire basket method for aggregate particles retained on the 31,5 mm sieve (Clause 7, except for railway ballast which uses Annex B);
- a pyknometer method for aggregate particles passing the 31,5 mm test sieve and retained on the 4 mm test sieve (Clause 8);
- a pyknometer method for aggregate particles passing the 4 mm test sieve and retained on the 0,063 mm test sieve (Clause 9).

In Clauses 7, 8 and 9, three different particle density parameters (oven-dried particle density, saturated and surface-dried particle density and apparent particle density) and water absorption are determined after a soaking period of 24 h. In Annex B, the oven-dried particle density parameter is determined after soaking in water to constant mass.
For aggregate particles passing the 31,5 mm test sieve and retained on the 4 mm test sieve, the wire basket method in Clause 7 can be used as an alternative to the pyknometer method in Clause 8.
NOTE 1 The wire basket method can also be used for single aggregate particles retained on the 63 mm sieve.

NOTE 2 The pyknometer method described in Clause 8 can be used as an alternative for aggregates passing the 4 mm sieve and retained on the 2 mm sieve.
The reference methods for lightweight aggregates are:
- a pyknometer method for aggregate particles passing the 31,5 mm test sieve and retained on the 4 mm test sieve (Annex C). Three different particle density parameters (oven-dried particle density, saturated and surface-dried particle density and apparent particle density) and water absorption are determined after pre-drying and a soaking period of 24 h;
- a method for aggregate particles passing the 4 mm test sieve, mixed with water and filtered in a Büchner funnel (Annex D). The three particle densities and water absorption are determined using a vacuum in the range of 50 mbar to 100 mbar for at least five minutes.

Three other methods for normal weight aggregates can be used to determine the pre-dried particle density, as specified in normative Annexes A and H:
- a wire basket method for aggregate particles passing the 63 mm test sieve and retained on the 31,5 mm test sieve (A.3);
- a pyknometer method for aggregate particles passing the 31,5 mm test sieve and retained on the 0,063 mm test sieve (A.4);
- a pyknometer method for aggregate particles passing the 31,5 mm test sieve, including the 0/0,063 mm size fraction (Annex H).

NOTE 3 If water absorption is less than about 1,5 %, the apparent particle density can be assessed using the pre-dried particle density method as defined in Annex A.
The quick method in normative Annex E can be used in factory production control to determine the apparent particle density of lightweight aggregates.
The method in informative Annex F can be used to determine the particle density and water absorption of aggregates particles passing the 4 mm test sieve.
Data on the density of water at various temperatures is specified in normative Annex G.
Guidance on the significance and use of the various density and water absorption parameters is given in informative Annex I.
Annex J (informative) contains precision data.

SIST EN 933-9:2022 SIST EN 933-9:2009+A1:2013
2022-07 (po) (en;fr;de) 19 str. (E)
Preskusi geometričnih lastnosti agregatov - 9. del: Ugotavljanje finih delcev - Preskus z metilen modrim
Tests for geometrical properties of aggregates - Part 9: Assessment of fines - Methylene blue test
Osnova: EN 933-9:2022
ICS: 91.100.15

This document specifies the reference method used for type testing and in cases of dispute, for the determination of the methylene blue value of the 0/2 mm fraction in fine aggregates or all-in aggregates (MB). It also specifies the reference method for the determination of the methylene blue value of the 0/0,125 mm fraction (MBF) in Annex A. Other methods can be used for other purposes, such as factory production control, provided that an appropriate working relationship with the suitable reference method has been established.
A conformity check, adding a single quantity of dye solution equivalent to a specified limiting value and which can be used as part of a production control process, is described in informative Annex B.
Annex C specifies the preparation of 10 g/l methylene blue solution and Annex D specifies the procedure for the determination of the methylene blue value of kaolinite (MBk). Annexes C and D are normative.
An example of a test data sheet is given in informative Annex E.
WARNING - The use of this part of EN 933 can involve hazardous materials, operations and equipment (such as dust, noise and heavy lifts). It does not purport to address all of the safety or environmental problems associated with its use. It is the responsibility of users of this document to take appropriate measures to ensure the safety and health of personnel and the environment prior to application of the standard, and fulfil statutory and regulatory requirements for this purpose.

SIST/TC AKU Akustika

SIST EN ISO 17201-6:2022
2022-07 (po) (en;fr;de) 29 str. (G)
Akustika - Hrup s strelišč - 6. del: Meritve zvočnega tlaka v bližini vira za določanje izpostavljenosti zvoku (ISO 17201-6:2021)
Acoustics - Noise from shooting ranges - Part 6: Sound pressure measurements close to the source for determining exposure to sound (ISO 17201-6:2021)
Osnova: EN ISO 17201-6:2022
ICS: 13.140, 97.220.10, 95.020, 17.140.20

This document specifies methods for recording the time history of the sound pressure produced either by shooting with calibres of less than 20 mm, or by detonation of explosive charges of less than 50 g TNT equivalent, within the shooting range at locations of interest, regarding the exposure to sound of the shooter, or any other person within the shooting range. The time history of the sound pressure can be the basis for further analyses of this type of sound at the locations of interest.

SIST EN ISO 26101-1:2022
2022-07 (po) (en;fr;de) 30 str. (G)
Akustika - Preskusne metode za kvalifikacijo akustičnega okolja - 1. del: Kvalifikacija okolij prostega polja (ISO 26101-1:2021)
Acoustics - Test methods for the qualification of the acoustic environment - Part 1: Qualification of free-field environments (ISO 26101-1:2021)
Osnova: EN ISO 26101-1:2022
ICS: 17.140.01

This document specifies methodology for qualifying acoustic spaces as anechoic and hemi-anechoic spaces meeting the requirements of a free sound field.
This document specifies discrete-frequency and broad-band test methods for quantifying the performance of anechoic and hemi-anechoic spaces, defines the qualification procedure for an omni-directional sound source suitable for free-field qualification, gives details of how to present the results and describes uncertainties of measurement.
This document has been developed for qualifying anechoic and hemi-anechoic spaces for a variety of acoustical measurement purposes. It is expected that, over time, various standards and test codes will refer to this document in order to qualify an anechoic or hemi-anechoic space for a particular measurement. Annex D provides guidelines for the specification of test parameters and qualification criteria for referencing documents.
In the absence of specific requirements or criteria, Annex A provides qualification criteria and measurement requirements to qualify anechoic and hemi-anechoic spaces for general purpose acoustical measurements.
This document describes the divergence loss method for measuring the free sound field performance of an acoustic environment.

SIST EN ISO 8253-3:2022 SIST EN ISO 8253-3:2012
2022-07 (po) (en;fr;de) 50 str. (I)
Akustika - Avdiometrijske preskusne metode - 3. del: Govorna avdiometrija (ISO 8253-3:2022)
Acoustics - Audiometric test methods - Part 3: Speech audiometry (ISO 8253-3:2022)
Osnova: EN ISO 8253-3:2022
ICS: 17.140.01, 13.140

This document specifies basic methods for speech recognition tests for audiological applications. NOTE Examples of speech materials are given in Annex A. In order to ensure minimum requirements of precision and comparability between different test procedures including speech recognition tests in different languages, this document specifies requirements for the composition, validation and evaluation of speech test materials, and the realization of speech recognition tests. This document does not specify the contents of the speech material because of the variety of languages. Furthermore, this document also specifies the determination of reference values and requirements for the realization

and manner of presentation. In addition, there are features of speech tests described which are important to be specified, but which are not understood as a requirement. This document specifies procedures and requirements for speech audiometry with the recorded test material being presented by an audiometer through a transducer, e.g., an earphone, bone vibrator, or loudspeaker arrangement for sound field audiometry. Methods for using noise either for masking the non-test ear or as a competing sound are described. Some test subjects, for example children, can require modified test procedures not specified in this document. Specialized tests, such as those used for evaluating directional hearing and dichotic hearing, are outside the scope of this document.

SIST-TS CEN ISO/TS 7849-1:2022
2022-07 (po) (en;fr;de) 28 str. (G)
Akustika - Določanje ravni zvočnih moči v zraku, ki jih povzročajo stroji, z merjenjem vibracij - 1. del: Informativna metoda s fiksnim faktorjem sevanja (ISO/TS 7849-1:2009)
Acoustics - Determination of airborne sound power levels emitted by machinery using vibration measurement - Part 1: Survey method using a fixed radiation factor (ISO/TS 7849-1:2009)
Osnova: CEN ISO/TS 7849-1:2022
ICS: 17.160, 17.140.20

This part of ISO/TS 7849 gives basic requirements for reproducible methods for the determination of an upper limit for the A-weighted sound power level of the noise emitted by machinery or equipment by using surface vibration measurements. The method is only applicable to noise which is emitted by vibrating surfaces of solid structures and not to noise generated aerodynamically.
This vibration measurement method is especially applicable in cases where accurate direct airborne noise measurements, e.g. as specified in ISO 3746[7], ISO 3747[8], and ISO 9614 (all parts)[12], are not possible because of high background noise or other parasitic environmental interferences; or if a distinction is required between the total radiated sound power and its structure vibration generated component.
NOTE 1 One of the applications of this part of ISO/TS 7849 is the distinction between the radiation of airborne sound power generated by structure vibration and the aerodynamic sound power components. Such a distinction is not feasible with ISO 3746[7] and ISO 9614 (all parts)[12].
NOTE 2 Problems can occur if the noise is generated by small parts of machinery surfaces (sliding contacts, e.g. slip ring brush or the commutator and the brush in electrical machines).
The methods described in this part of ISO/TS 7849 apply mainly to processes that are stationary with respect to time.

SIST-TS CEN ISO/TS 7849-2:2022
2022-07 (po) (en;fr;de) 35 str. (H)
Akustika - Določanje ravni zvočnih moči v zraku, ki jih povzročajo stroji, z merjenjem vibracij - 2. del: Informativna metoda, ki vključuje določanje ustreznega faktorja sevanja (ISO/TS 7849-2:2009)
Acoustics - Determination of airborne sound power levels emitted by machinery using vibration measurement - Part 2: Engineering method including determination of the adequate radiation factor (ISO/TS 7849-2:2009)
Osnova: CEN ISO/TS 7849-2:2022
ICS: 17.160, 17.140.20

This part of ISO/TS 7849 gives basic requirements for a reproducible method for the determination of the sound power level of the noise emitted by machinery or equipment by using surface vibration measurements, together with the knowledge of the machinery specific sound radiation factor in the frequency bands. The method is only applicable to noise which is emitted by vibrating surfaces of solid structures and not to noise generated aerodynamically.
This vibration measurement method is especially applicable in cases where accurate direct airborne noise measurements, e.g. as specified in ISO 3746[7], ISO 3747[8], and ISO 9614 (all parts)[14], are not possible because of high background noise or other parasitic environmental interferences; or, if a distinction is required between the total radiated sound power and its structure vibration generated component.
NOTE 1 One of the applications of this part of ISO/TS 7849 is the distinction between the radiation of airborne sound power generated by structure vibration and the aerodynamic sound power components. Such a distinction is not feasible with ISO 3744[5], ISO 3745[6], ISO 3746[7] and ISO 9614 (all parts)[14].

NOTE 2 Problems may occur if the noise is generated by small parts of machinery surfaces (sliding contacts, e.g. slip ring brush or the commutator and the brush in electrical machines).
The methods described in this part of ISO/TS 7849 apply mainly to processes that are stationary with respect to time.
Recommendations on the selection of frequency bands are given in Annex C.

SIST/TC CAA Mineralna veziva in zidarstvo

SIST EN 16908:2017+A1:2022 SIST EN 16908:2017
SIST EN 16908:2017/kprA1:2021
2022-07 (po) (en;fr;de) 27 str. (G)
Cement in gradbeno apno - Okoljske deklaracije za proizvode - Pravila za kategorije proizvodov, ki dopolnjujejo EN 15804 (vključno z dopolnilom A1)
Cement and building lime - Environmental product declarations - Product category rules complementary to EN 15804
Osnova: EN 16908:2017+A1:2022
ICS: 13.020.20, 91.100.10

The general scope of the core product category rules (PCR) is given in EN 15804:2012+A2:2019, Clause 1.
This PCR is primarily intended for the creation of cradle-to-gate EPDs of cement and building lime.
In other respects, the scope is as in EN 15804:2012+A2:2019.

SIST/TC CES Ceste

SIST EN 12697-36:2022 SIST EN 12697-36:2004
2022-07 (po) (en;fr;de) 9 str. (C)
Bitumenske zmesi - Preskusne metode - 36. del: Ugotavljanje debeline bitumenskega vozišča
Bituminous mixtures - Test methods - Part 36: Determination of the thickness of bituminous pavement
Osnova: EN 12697-36:2022
ICS: 93.080.20

This document describes two test methods for determining the thickness of bituminous pavement. The first method describes measurements carried out on one or more cores which have been drilled from The full depth of the slab or road structure (destructive method). The second method electro-magnetic (non-destructive) measurement are used.

SIST EN 12697-37:2022 SIST EN 12697-37:2004
2022-07 (po) (en;fr;de) 8 str. (B)
Bitumenske zmesi - Preskusne metode - 37. del: Preskus sprijemanja veziva s posipom iz drobirja za asfaltiranje z vročim peskom (HRA)
Bituminous mixtures - Test methods - Part 37: Hot sand test for the adhesivity of binder on pre-coated chippings for Hot-Rolled-Asphalt (HRA)
Osnova: EN 12697-37:2022
ICS: 93.080.20

This document describes a hot sand test method for determining the condition of the binder on coated chippings for use with hot rolled asphalt (HRA) surface course.

SIST/TC EAL Električni alarmi

SIST-TS CLC/TS 50136-10:2022
2022-07 (po) (en) 12 str. (C)
Alarmni sistemi - Sistemi in oprema za prenos alarma - 10. del: Zahteve za oddaljeni dostop
Alarm systems - Alarm transmission systems and equipment - Part 10: Requirements for remote access
Osnova: CLC/TS 50136-10:2022
ICS: 13.320

This document specifies minimum requirements for secure connection and session for remote access to one or more alarm systems, for example fire safety systems, intruder and hold-up alarm systems, electronic access control systems, external perimeter security systems, video surveillance systems, and social alarm systems.
This document specifies the requirements for the performance, reliability, integrity, and security characteristics of a Remote Access Infrastructure.
This document specifies the requirements for a Remote Access Infrastructure between a Remote Access Client and an alarm system at the supervised premises and may be either integrated as part of the ATS or a separate infrastructure. In either case, the requirements of this European technical specification should apply.
This document does not cover the provision of functions and features on the alarm system.

SIST/TC ELI Nizkonapetostne in komunikacijske električne inštalacije

SIST EN 50491-12-2:2022
2022-07 (po) (en;fr) 100 str. (M)
Splošne zahteve za stanovanjske in stavbne elektronske sisteme (HBES) in sisteme za avtomatizacijo in krmiljenje stavb (BACS) - 12-2. del: Pametno omrežje - Aplikacijske specifikacije - Vmesnik in okvir za odjemalca - Vmesnik med upravljalcem stanovanjskih in stavbnih virov (CEM) - Podatkovni model in izmenjava podatkov
General requirements for Home and Building Electronic Systems (HBES) and Building Automation and Control Systems (BACS) - Part 12-2: Smart grid - Application specification - Interface and framework for customer - Interface between the Home / Building CEM and Resource manager(s) - Data model and messaging
Osnova: EN 50491-12-2:2022
ICS: 97.120, 35.240.67

This document specifies the fundamental aspects of semantic interoperability for the S2 interface and the related data exchange between a CEM and the Resource Managers within the premises. It provides a technology independent set of data models and interaction patterns in order to enable applications for Energy Management within the premises. This document does not include:
— mappings to concrete data representations (XML, JSON and similar);
— mappings to application protocols for the message passing;
— security related aspects.

SIST HD 60364-5-53:2022
SIST HD 60364-5-53:2016
SIST HD 60364-5-53:2016/A11:2017
SIST HD 60364-5-534:2016
SIST HD 60364-5-537:2017
SIST HD 60364-5-537:2017/A11:2017
2022-07 (po) (en) 94 str. (M)
Nizkonapetostne električne inštalacije - 5-53. del: Izbira in namestitev električne opreme - Stikalne in krmilne naprave
Low-voltage electrical installations - Part 5-53: Selection and erection of electrical equipment - Switchgear and controlgear
Osnova: HD 60364-5-53:2022
ICS: 29.130.01, 91.140.50

This part of HD 60364 deals with general requirements for isolation, switching, control and monitoring and with the requirements for selection and erection of the devices provided to fulfil such functions.

SIST/TC EMC Elektromagnetna združljivost

SIST EN 55016-1-6:2015/A2:2022
2022-07 (po) (en) 27 str. (G)
Specifikacija za merilne naprave in metode za merjenje radijskih motenj in odpornosti - 1-6. del: Merilne naprave za merjenje radijskih motenj in odpornosti - Umerjanje EMC antene - Dopolnilo A2
Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods - Part 1-6: Radio disturbance and immunity measuring appratus - EMC antenna calibration
Osnova: EN 55016-1-6:2015/A2:2022
ICS: 17.220.20, 33.100.20

Amandma A2:2022 je dodatek k standardu SIST EN 55016-1-6:2015.
Ta del standarda CISPR 16 določa postopke in podporne informacije za umerjanje anten za določanje antenskih dejavnikov (AF), ki veljajo za antene, namenjene uporabi pri merjenju sevanih motenj.
Ima status osnovnega standarda o elektromagnetni združljivosti (EMC) v skladu z vodilom IEC Guide 107 Electromagnetic compatibility – Guide to the drafting of electromagnetic compatibility publications (Elektromagnetna združljivost – Vodilo za pripravo osnutkov publikacij o elektromagnetni združljivosti).
Na merjenje antenskih dejavnikov antene vpliva bližnje okolje in njen položaj v prostoru glede na vir sevanja. Ta standard se osredotoča na umerjanja antene, ki zagotavljajo antenske dejavnike na prostem v smeri glavne smeri snopa antene. Zajeti frekvenčni razpon je od 9 kHz do 18 GHz. Ustrezne vrste anten, zajete v tem standardu, so monopol, okvirna antena, dipol, dvostožčna antena, logaritemska periodična dipolska antena (LPDA), hibridna in lijakasta antena.
Določene so tudi smernice za merilne negotovosti, povezane z vsako metodo umerjanja in konfiguracijo, ter uporabljene preskusne instrumente.

SIST EN IEC 61000-4-20:2022 SIST EN 61000-4-20:2011
2022-07 (po) (en) 116 str. (N)
Elektromagnetna združljivost (EMC) - 4-20. del: Preskusne in merilne tehnike - Preskušanje oddajanja in odpornosti v prečnih elektromagnetnih (TEM) valovodih
Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-20: Testing and measurement techniques - Emission and immunity testing in transverse electromagnetic (TEM) waveguides
Osnova: EN IEC 61000-4-20:2022
ICS: 33.100.20, 33.100.10

This part of IEC 61000 focuses on emission and immunity test methods for electrical and electronic equipment using various types of transverse electromagnetic (TEM) waveguides. These types include open structures (for example striplines and electromagnetic pulse simulators) and closed structures (for example TEM cells). These structures can be further classified as one-port, two-port, or multi-port TEM waveguides. The frequency range depends on the specific testing requirements and the specific TEM waveguide type. The object of this document is to describe – TEM waveguide characteristics, including typical frequency ranges and equipment-undertest (EUT) size limitations; – TEM waveguide validation methods for electromagnetic compatibility (EMC) tests; – the EUT (i.e. EUT cabinet and cabling) definition; – test set-ups, procedures, and requirements for radiated emission measurements in TEM waveguides; and – test set-ups, procedures, and requirements for radiated immunity testing in TEM waveguides. NOTE Test methods are defined in this document to measure the effects of electromagnetic radiation on equipment and the electromagnetic emissions from the equipment concerned. The simulation and measurement of electromagnetic radiation is not adequately exact for the quantitative determination of effects for all end-use installations. The test methods defined are structured for a primary objective of establishing adequate reproducibility of results at various test facilities for qualitative analysis of effects. This document does not intend to specify the tests to be applied to any particular apparatus or system(s). The main intention of this document is to provide a general basic reference for all interested product committees of the IEC. For radiated emission measurements, product committees select emission limits and measurement methods in consultation

with CISPR standards. For radiated immunity testing, product committees remain responsible for the appropriate choice of immunity tests and immunity test limits to be applied to equipment within their scope. This document describes test methods that are separate from those of IEC 61000-4-3 [34].1

SIST/TC ERS Električni rotacijski stroji

SIST EN IEC 60034-18-32:2022 SIST EN 60034-18-32:2011
2022-07 (po) (en;fr;de) 29 str. (G)
Električni rotacijski stroji - 18-32. del: Funkcionalno vrednotenje izolacijskih sistemov (tip II) - Električno vrednotenje postopkov kvalificiranja za predhodno oblikovana navitja (IEC 60034-18-32:2022)
Rotating electrical machines - Part 18-32: Functional evaluation of insulation systems (Type II) - Electrical endurance qualification procedures for form-wound windings IEC 60034-18-32:2022)
Osnova: EN IEC 60034-18-32:2022
ICS: 29.160.01, 29.080.30

This part of IEC 60034-18 describes qualification procedures for the evaluation of electrical endurance of insulation systems for use in rotating electrical machines using form-wound windings. The test procedures are comparative in nature, such that the performance of a candidate insulation system is compared to that of a reference insulation system with proven service experience. If no reference system is available, the diagram in Annex A is available for use. The qualification procedures of inverter duty insulation system for form-wound windings can be found in IEC 60034-18-42 or IEC 60034-18-41.

SIST EN IEC 60034-33:2022
2022-07 (po) (en;fr;de) 58 str. (J)
Električni rotacijski stroji - 33. del: Sinhronski hidrogeneratorji, vključno z motor-generatorji - Posebne zahteve (IEC 60034-33:2022)
Rotating electrical machines - Part 33: Synchronous hydrogenerators including motor-generators - Specific requirements (IEC 60034-33:2022)
Osnova: EN IEC 60034-33:2022
ICS: 29.160.20

This part of IEC 60034 applies to three-phase salient-pole synchronous generators and synchronous motor-generators for hydraulic turbine and pump-turbine applications, that have rated frequency of 50 Hz or 60 Hz, rated output of 10 MVA and above, pole pair number 3 and above, and rated voltage of 6 kV and above.
This document supplements basic requirements for rotating machines given in IEC 60034-1.

SIST EN IEC 60034-7:2022 SIST EN 60034-7:1999
SIST EN 60034-7:1999/A1:2002
2022-07 (po) (en;fr;de) 27 str. (G)
Električni rotacijski stroji - 7. del: Razvrstitev vrst konstrukcije, montaže in položaja priključne omarice (koda IM) (IEC 60034-7:2020)
Rotating electrical machines - Part 7: Classification of types of construction, mounting arrangements and terminal box position (IM Code) (IEC 60034-7:2020)
Osnova: EN IEC 60034-7:2022
ICS: 29.160.01

This part of IEC 60034 specifies the IM Code, a classification of types of construction, mounting arrangements and the terminal box position of rotating electrical machines.
Two systems of classification are provided as follows:
– Code I (see Clause 4): An alpha-numeric designation applicable to machines with endshield bearing(s) and only one shaft extension.
– Code II (see Clause 5): An all-numeric designation applicable to a wider range of types of machines including types covered by Code I.
The type of machine not covered by Code II is fully described in words.

The relationship between Code I and Code II is given in Annex A.

SIST/TC FGA Funkcionalnost gospodinjskih aparatov

SIST-TP CLC/TR 50727:2022
2022-07 (po) (en) 11 str. (C)
Gospodinjski in podobni električni aparati - Učinkovitost materiala - Ocena uporabnosti EN 4555X
Household and similar electrical appliances - Material Efficiency - Assessment of applicability of EN 4555X
Osnova: CLC/TR 50727:2022
ICS: 97.030, 13.020.20

This document summarises the observations on the EN 4555X series of standards in view to applying them to household and similar electrical appliances Scope
This document assesses the applicability of the EN 45552 – EN 45559 to household and similar electrical appliances that are in the scope of ecodesign (2009/125/EC).
Note: EN 45552, EN 45553, EN 45554, EN 45555, EN 45556, EN 45557, EN 45558 and EN 45559 are referred to as EN 4555X series of standards to increase readability.
This document will highlight where further work on metrics and measurement methodologies is necessary or may be needed for household and similar electrical appliances beyond each of the EN 4555X standards listed in Clause 5.

SIST/TC IHPV Hidravlika in pnevmatika

SIST EN 15714-5:2022
2022-07 (po) (en;fr;de) 31 str. (G)
Industrijski ventili - Pogoni - 5. del: Pnevmatični linearni pogoni za industrijske ventile - Osnovne zahteve
Industrial valves - Actuators - Part 5: Pneumatic linear actuators for industrial valves - Basic requirements
Osnova: EN 15714-5:2022
ICS: 23.060.20

This document provides basic requirements for piston type pneumatic linear actuators for industrial valve, both double acting and single acting, used for on-off and modulating control duties.
It includes criteria, method and guidelines for design, qualification, corrosion protection, control and testing.
It does not apply to diaphragm actuators and to pneumatic actuators which are integral parts of control valves.
Other requirements, or conditions of use, different from those indicated in this document, are subject to negotiations, between the purchaser and the manufacturer/supplier, prior to order.

SIST EN ISO 28921-1:2022 SIST EN ISO 28921-1:2017
2022-07 (po) (en;fr;de) 35 str. (H)
Industrijski ventili - Zapirni ventili za uporabo pri nizki temperaturi - 1. del: Načrtovanje, proizvodnja in preskušanje med proizvodnjo (ISO 28921-1:2022)
Industrial valves - Isolating valves for low-temperature applications - Part 1: Design, manufacturing and production testing (ISO 28921-1:2022)
Osnova: EN ISO 28921-1:2022
ICS: 23.060.01

This document specifies requirements for design, dimensions, material, fabrication and production testing of gate, globe, ball/plug and butterfly valve design types used as isolation valves and check valves for low-temperature applications. This document is applicable to isolation valves for use in low and cryogenic temperature service where the design low-temperature service is -50 °C down to –196

°C. This document does not apply to valves for cryogenic services, designed in accordance with ISO 21011, used with cryogenic vessels. Where the requirements of this document vary from those given in the valve product standards, the requirements of this document apply. This document is applicable to valves with body, bonnet, bonnet extension or cover made of metallic materials. This document is applicable to: — valves of nominal sizes DN: 10; 15; 20; 25; 32; 40; 50; 65; 80; 100; 125; 150; 200; 250; 300; 350; 400; 450; 500; 600; 650; 700; 750; 800; 850; 900; 950; 1 000; 1 050; 1 200; 1 350; 1 400; 1 500; 1 600; 1 650; 1 800, — corresponding to nominal pipe sizes NPS: ⅜; ½; ¾; 1; 1 ¼; 1 ½; 2; 2 ½; 3; 4; 5; 6; 8; 10; 12; 14; 16; 18; 20; 24; 26; 28; 30; 32; 34; 36; 38; 40; 42; 48; 54; 56; 60; 64; 66; 72, and applies to pressure designations: — PN 16; 25; 40; 100; 160; 250; 400, — Class 150; 300; 600; 800; 900; 1 500; 2 500. NOTE Not all type and size combination are available in all pressure ratings. This document does not apply to safety valves and control valves.

SIST/TC IIZS Izolacijski materiali in sistemi

SIST EN IEC 60587:2022 SIST EN 60587:2008
2022-07 (po) (en) 20 str. (E)
Elektroizolacijski materiali, ki se uporabljajo v težkih okoljskih razmerah - Preskusne metode za ocenjevanje odpornosti proti razenju in eroziji (IEC 60587:2022)
Electrical insulating materials used under severe ambient conditions - Test methods for evaluating resistance to tracking and erosion (IEC 60587:2022)
Osnova: EN IEC 60587:2022
ICS: 29.035.01

This standard describes two test methods for the evaluation of electrical insulating materials for use under severe ambient conditions at power frequencies (45 Hz to 65 Hz) by the evaluation of the resistance to tracking and erosion, using a liquid contaminant and inclined plane specimens. The two methods are:
- Method 1: test at constant voltage,
- Method 2: test at stepwise increased voltage.
Method 1 is the most widely used method as there is less need for continual inspection.
The test conditions are designed to accelerate the production of the effects, but do not reproduce all the conditions encountered in service.

SIST EN IEC 62631-2-2:2022
2022-07 (po) (en) 31 str. (G)
Dielektrične in uporovne lastnosti trdnih izolacijskih materialov - 2-2. del: Relativna permitivnost in faktor izgube - Visoke frekvence (1 MHz do 300 MHz) - Metode AC (IEC 62631-2-2:2022)
Dielectric and resistive properties of solid insulating materials - Part 2-2: Relative permittivity and dissipation factor - High frequencies (1 MHz to 300 MHz) - AC methods (IEC 62631-2-2:2022)
Osnova: EN IEC 62631-2-2:2022
ICS: 17.220.99, 29.035.01

This part of IEC 62631 describes test methods for determination of permittivity and dissipation factor properties of solid insulating materials in a high frequencies range from 1 MHz to 300 MHz.

SIST/TC IMKG Mehanizacija za kmetijstvo in gozdarstvo

SIST EN ISO 11681-1:2022 SIST EN ISO 11681-1:2012
2022-07 (po) (en;fr;de) 36 str. (H)
Gozdarski stroji - Zahteve za varnost in preskušanje prenosnih motornih verižnih žag - 1. del: Žage za nego gozda (ISO 11681-1:2022)
Machinery for forestry - Portable chain-saw safety requirements and testing - Part 1: Chain-saws for forest service (ISO 11681-1:2022)
Osnova: EN ISO 11681-1:2022
ICS: 65.060.80

This document specifies safety requirements and measures for verification for the design, construction, transporting and commissioning of portable, combustion-engine, hand-held chain-saws. The chainsaws are intended to be used for forest work by only one operator, with the right hand on the rear handle and left hand on the front handle.
Dismantling and scrapping of the product is not covered by this document. Methods for the elimination or reduction of hazards arising from the use of these machines and the type of information on safe working practices to be provided by the manufacturer are specified.
This document deals with all significant hazards, hazardous situations and hazardous events, with the exception of kickback and balance for machines with an engine displacement of more than 80 cm3, relevant to these machines when they are used as intended and under conditions of misuse which are reasonably foreseeable by the manufacturer (see Annex A).
This document is applicable to chain-saws manufactured after its date of publication.

SIST EN ISO 11681-2:2022 SIST EN ISO 11681-2:2012
SIST EN ISO 11681-2:2012/A1:2017
2022-07 (po) (en;fr;de) 41 str. (I)
Gozdarski stroji - Zahteve za varnost in preskušanje prenosnih motornih verižnih žag - 2. del: Verižne žage za nego dreves (ISO 11681-2:2022)
Machinery for forestry - Portable chain-saw safety requirements and testing - Part 2: Chain-saws for tree service (ISO 11681-2:2022)
Osnova: EN ISO 11681-2:2022
ICS: 65.060.80

This document specifies safety requirements and measures for verification for the design, construction, transporting and commissioning for tree service of portable, combustion-engine, hand-held chain-saws having a maximum mass of 4,3 kg (without the guide bar and saw-chain and with tanks empty). The chain-saws are intended to be used, with the right hand on the rear handle and left hand on the front handle, by a trained operator. Dismantling and scrapping of the product is not covered by this document. Methods for the elimination or reduction of hazards arising from the use of these machines and the type of information on safe working practices to be provided by the manufacturer are specified. This document deals with all significant hazards, hazardous situations and hazardous events relevant to these machines when they are used as intended and under conditions of misuse which are reasonably foreseeable by the manufacturer (see Annex B). This document is applicable to chain-saws manufactured after its date of publication. NOTE Figure 1 shows an example of a chain-saw within the scope of this document.

SIST EN ISO 11850:2012/A2:2022
2022-07 (po) (en;fr;de) 24 str. (F)
Gozdarski stroji - Splošne varnostne zahteve - Dopolnilo A2: Dostop do kabine upravljavca in lokacij vzdrževanja (ISO 11850:2011/Amd 2:2022)
Machinery for forestry - General safety requirements - Amendment 2: Access to operator's station and maintenance locations (ISO 11850:2011/Amd 2:2022)
Osnova: EN ISO 11850:2011/A2:2022
ICS: 65.060.80

Amandma A2:2022 je dodatek k standardu SIST EN ISO 11850:2012.
Ta dokument obravnava vse splošne večje nevarnosti, nevarne položaje in dogodke v zvezi z naslednjimi gozdarskimi stroji: stroji za podiranje dreves, stroji za zbiranje lesa, stroji za kleščenje (delimberji), zgibni polpriklopniki, stroji za nakladanje hlodov, zgibni traktorji, stroji za kleščenje in izdelavo (procesorji) ter stroji za podiranje, kleščenje in izdelavo sortimentov (harvesterji), kakor so opredeljeni v standardu ISO 6814, ter tudi večnamenske različice teh strojev, kadar se uporabljajo v skladu z njihovim namenom in pod pogoji, ki jih določa proizvajalec.

SIST/TC IOVO Oskrba z vodo, odvod in čiščenje odpadne vode

SIST EN 12125:2022 SIST EN 12125:2013
2022-07 (po) (en;fr;de) 17 str. (E)
Kemikalije, ki se uporabljajo za pripravo pitne vode - Natrijev tiosulfat
Chemicals used for treatment of water intended for human consumption - Sodium thiosulfate
Osnova: EN 12125:2022
ICS: 13.060.20, 71.100.80

This document is applicable to sodium thiosulfate used for treatment of water intended for human consumption. It describes the characteristics and specifies the requirements of sodium thiosulfate and refers to the corresponding analytical methods. It gives information for its use in water treatment.

SIST EN 12174:2022 SIST EN 12174:2014
2022-07 (po) (en;fr;de) 19 str. (E)
Kemikalije, ki se uporabljajo za pripravo pitne vode - Natrijev heksafluorosilikat
Chemicals used for treatment of water intended for human consumption - Sodium hexafluorosilicate
Osnova: EN 12174:2022
ICS: 13.060.20, 71.100.80

This document is applicable to sodium hexafluorosilicate used for treatment of water intended for human consumption. It describes the characteristics of sodium hexafluorosilicate and specifies the requirements and the corresponding test methods for sodium hexafluorosilicate. It gives information on its use in water treatment. It also determines the rules relating to safe handling and use of sodium hexafluorosilicate (see Annex B).

SIST EN 12175:2022 SIST EN 12175:2014
2022-07 (po) (en;fr;de) 21 str. (F)
Kemikalije, ki se uporabljajo za pripravo pitne vode - Heksafluorosilicijeva kislina
Chemicals used for treatment of water intended for human consumption - Hexafluorosilicic acid
Osnova: EN 12175:2022
ICS: 13.060.20, 71.100.80

This document is applicable to hexafluorosilicic acid used for treatment of water intended for human consumption. It describes the characteristics of hexafluorosilicic acid and specifies the requirements and the corresponding test methods for hexafluorosilicic acid. It gives information on its use in water treatment. It also determines the rules relating to safe handling and use of hexafluorosilicic acid (see Annex B).

SIST EN 1421:2022 SIST EN 1421:2013
2022-07 (po) (en;fr;de) 16 str. (D)
Kemikalije, ki se uporabljajo za pripravo pitne vode - Amonijev klorid
Chemicals used for treatment of water intended for human consumption - Ammonium chloride
Osnova: EN 1421:2022
ICS: 13.060.20, 71.100.80

This document is applicable to ammonium chloride used for treatment of water intended for human consumption. It describes the characteristics and specifies the requirements of ammonium chloride and refers to the corresponding analytical methods. It gives information for its use in water treatment. It also determines the rules relating to safe handling and use of ammonium chloride (see Annex B).

SIST EN 15031:2022 SIST EN 15031:2014
2022-07 (po) (en;fr;de) 30 str. (G)
Kemikalije, ki se uporabljajo za pripravo bazenske vode - Strjevanje na osnovi aluminija
Chemicals used for treatment of swimming pool water - Aluminium based coagulants
Osnova: EN 15031:2022
ICS: 13.060.25, 71.100.80

This document is applicable to aluminium based coagulants (aluminium sulfate, aluminium chloride (monomeric), aluminium chloride hydroxide (monomeric), aluminium chloride hydroxide sulfate (monomeric), sodium aluminate and polyaluminium chloride hydroxide and polyaluminium chloride hydroxide sulfate) used directly or for the production of formulations for treatment of water for swimming pools.
It describes the characteristics of aluminium based coagulants and specifies the requirements and the corresponding test methods for aluminium based coagulants. It gives information on their use in swimming pool water treatment. It also determines the rules relating to safe handling and use (see Annex B).

SIST EN 15796:2022 SIST EN 15796:2010
2022-07 (po) (en;fr;de) 12 str. (C)
Kemikalije, ki se uporabljajo za pripravo bazenske vode - Kalcijev hipoklorit
Chemicals used for treatment of swimming pool water - Calcium hypochlorite
Osnova: EN 15796:2022
ICS: 13.060.25, 71.100.80

This document is applicable to calcium hypochlorite used directly, or for the production of formulations, for treatment of water for swimming pools. It describes the characteristics of calcium hypochlorite and specifies the requirements and the corresponding test methods for calcium hypochlorite. It gives information on its use in swimming pool water treatment. It also determines the rules relating to safe handling and use of calcium hypochlorite (see Annex B).

SIST EN 15797:2022 SIST EN 15797:2010
2022-07 (po) (en;fr;de) 16 str. (D)
Kemikalije, ki se uporabljajo za pripravo bazenske vode - Strjevanje na osnovi železa
Chemicals used for the treatment of swimming pool water - Iron based coagulants
Osnova: EN 15797:2022
ICS: 13.060.25, 71.100.80

This document is applicable to iron based coagulants (iron (III) chloride, iron (III) chloride sulfate and iron (III) sulfate liquid) used directly or for the production of formulations for treatment of water for swimming pools.
It describes the characteristics of iron based coagulants and specifies the requirements and the corresponding test methods for iron based coagulants. It gives information on their use in swimming pool water treatment. General information on iron based coagulants is given in Annex A.
It also determines the rules relating to safe handling and use (see Annex B).

SIST EN 15798:2022 SIST EN 15798:2010
2022-07 (po) (en;fr;de) 12 str. (C)
Kemikalije, ki se uporabljajo za pripravo bazenske vode - Filtri s snovmi
Products used for the treatment of swimming pool water - Filter media
Osnova: EN 15798:2022
ICS: 13.060.25, 71.100.80

This document is applicable to filter media (virgin granular activated carbon, silica sand and silica gravel, pumice, pyrolyzed coal material, anthracite and calcium carbonate) used for treatment of swimming pool water. It describes the characteristics of filter media and specifies the requirements and the corresponding test methods for filter media. It gives information on their use in swimming pool water treatment.
This document does not concern powdered diatomaceous earth, perilite, zeolite and similar materials used with filter cartridges.

SIST EN 15799:2022 SIST EN 15799:2010
2022-07 (po) (en;fr;de) 11 str. (C)
Kemikalije, ki se uporabljajo za pripravo bazenske vode - Aktivno oglje v prahu
Products used for treatment of swimming pool water - Powdered activated carbon
Osnova: EN 15799:2022
ICS: 13.060.25, 71.100.80

This document is applicable to powdered activated carbon used for treatment of swimming pool water. It describes the characteristics of powdered activated carbon and specifies the requirements and the corresponding test methods for powdered activated carbon. It gives information on its use in swimming pool water treatment.

SIST EN 899:2022 SIST EN 899:2009
2022-07 (po) (en;fr;de) 19 str. (E)
Kemikalije, ki se uporabljajo za pripravo pitne vode - Žveplova kislina
Chemicals used for treatment of water intended for human consumption - Sulfuric acid
Osnova: EN 899:2022
ICS: 13.060.20, 71.100.80

This document is applicable to sulfuric acid used for treatment of water intended for human consumption. It describes the characteristics of sulfuric acid and specifies the requirements and the corresponding test methods for sulfuric acid. It gives information on its use in water treatment.

SIST/TC IPKZ Protikorozijska zaščita kovin

SIST EN 15112:2022 SIST EN 15112:2006
2022-07 (po) (en;fr;de) 34 str. (H)
Zunanja katodna zaščita globinskih zaščitnih cevi
External cathodic protection of well casings
Osnova: EN 15112:2022
ICS: 25.220.40, 77.060

This document specifies methods used to evaluate the external corrosion hazards of well casings, as well as cathodic protection means and devices to be implemented in order to prevent corrosion of the external part of these wells in contact with the soil.
This document applies to any gas, oil or water well with metallic casing, whether cemented or not.
However, in special conditions (shallow casings: e.g. 50 m, and homogeneous soil), EN 12954 can be used to achieve the cathodic protection and assess its efficiency.

SIST EN ISO 12696:2022 SIST EN ISO 12696:2017
2022-07 (po) (en;fr;de) 66 str. (K)
Katodna zaščita jekla v betonu (ISO 12696:2022)
Cathodic protection of steel in concrete (ISO 12696:2022)
Osnova: EN ISO 12696:2022
ICS: 91.080.40, 77.140.15, 77.060

This document specifies performance requirements for cathodic protection of steel in cement-based concrete, in both new and existing structures. It covers building and civil engineering structures, including carbon steel reinforcement and prestressed reinforcement embedded in the concrete. It is applicable to uncoated steel reinforcement and to organic-coated steel reinforcement. It is not applicable to reinforced concrete containing electrically conductive fibres (e.g. carbon or steel). This document applies to steel embedded in atmospherically exposed, buried, immersed and tidal elements of buildings or structures. This document is only applicable to the applications of cathodic protection to steel in concrete which are designed with the intention to, and can be demonstrated to, meet the criteria of protection specified in 8.6. This requires the provision of sufficient performance monitoring systems as specified in 6.3 to all parts of the structure intended to be protected, in order to assess the

extent to which the criteria in 8.6 are met. This document does not apply to galvanic anodes or systems applied into patch repairs to reduce the effects of 'incipient anodes'. This document does also not apply to any form of cathodic protection systems or other electrochemical treatments that either cannot meet the requirements of 8.6 or are not provided with the performance monitoring systems (see 6.3) that are necessary to assess whether the criteria of protection specified in 8.6 are met. NOTE 1 Annex A gives guidance on the principles of cathodic protection and its application to steel in concrete. NOTE 2 This document, while not specifically intended to address cathodic protection of steel in any electrolyte except concrete, can be applied to cathodic protection of steel in other cementitious materials such as are found, for example, in early 20th century steel-framed masonry, brick and terracotta clad buildings. In such applications, additional considerations specific to these structures are required in respect of design, materials and installation of cathodic protection; however, the requirements of this document can be applied to these systems.

SIST EN ISO 4531:2022 SIST EN ISO 4531:2018
2022-07 (po) (en;fr;de) 18 str. (E)
Steklasti in porcelanski emajli - Sproščanje iz emajliranih delcev v stiku z živili - Metode preskušanja in mejne vrednosti (ISO 4531:2022)
Vitreous and porcelain enamels - Release from enamelled articles in contact with food - Methods of test and limits (ISO 4531:2022)
Osnova: EN ISO 4531:2022
ICS: 97.040.60, 67.250, 25.220.50

This document specifies a simulating method of test for determination of the release of metal-ions from enamelled articles, which are intended to come into contact with food. This document also specifies limits for the release of metal-ions from enamelled articles, which are intended to come into contact with food. This document is applicable to enamelled articles, including tanks and vessels, which are intended to be used for the preparation, cooking, serving and storage of food.

SIST/TC IPMA Polimerni materiali in izdelki

SIST EN ISO 18064:2022 SIST EN ISO 18064:2015
2022-07 (po) (en;fr;de) 15 str. (D)
Plastomerni elastomeri - Nomenklatura in okrajšave (ISO 18064:2022)
Thermoplastic elastomers - Nomenclature and abbreviated terms (ISO 18064:2022)
Osnova: EN ISO 18064:2022
ICS: 83.080.20, 01.040.83

This document establishes a nomenclature system for thermoplastic elastomers based on the chemical composition of the polymer or polymers involved. It specifies symbols and abbreviated terms used to identify thermoplastic elastomers in industry, commerce, and government. It is not intended to conflict with, but to supplement, existing trade names and trademarks.
NOTE 1 The name of the thermoplastic elastomer is intended to be used in technical papers and presentations followed by the abbreviated term used to designate the elastomer in this document.
NOTE 2 Annex A gives thermoplastic-elastomer abbreviated terms that have been used in the past in materials standards, technical bulletins, textbooks, patents, and trade literature.

SIST/TC ISTP Stavbno pohištvo

SIST EN 13830:2015+A1:2020/AC:2022
2022-07 (po) (en;fr;de) 3 str. (AC)
Obešene fasade - Standard za proizvod - Popravek AC
Curtain walling - Product standard
Osnova: EN 13830:2015+A1:2020/AC:2022
ICS: 91.060.10

Popravek k standardu SIST EN 13830:2015+A1:2020.
This European Standard specifies requirements of curtain walling kit intended to be used as a building envelope to provide weather resistance, safety in use and energy economy and heat retention and provides test/assessments/calculation methods and compliance criteria of the related performances.
The curtain walling kit covered by this standard should fulfil its own integrity and mechanical stability but does not contribute to the load bearing or stability of the main building structure, and could be replaced independently of it.
This standard applies to curtain walling kit ranging from a vertical position to ± 15° from the vertical. Any sloping parts should be contained within the curtain walling kit.
This standard is applicable to the whole of the curtain walling kits, including the fixings.
Curtain walling according to this standard is intended to be used as part of the building envelope.
This European Standard does not include:
— "Patent glazing" (glazed sloping roofs) kits;
— Roof glazing constructions;
— Façades made of precast concrete panels as part of the wall (see EN 14992).
NOTE 1 Precast concrete panels may be used in curtain walling kits as infill panels.
NOTE 2 Durability of structural sealed glazing infills is not covered by this standard.

SIST/TC ITC Informacijska tehnologija

SIST EN ISO 12855:2022 SIST EN ISO 12855:2016
2022-07 (po) (en;fr;de) 164 str. (P)
Elektronsko pobiranje pristojbin - Izmenjava informacij med ponudnikom in operaterjem cestninjenja (ISO 12855:2022)
Electronic fee collection - Information exchange between service provision and toll charging (ISO 12855:2022)
Osnova: EN ISO 12855:2022
ICS: 35.240.60, 03.220.20

This document specifies:
— the interfaces between electronic fee collection (EFC) back-office systems for vehicle-related transport services, e.g. road user charging, parking and access control;
— an exchange of information between the back end system of the two roles of service provision and toll charging, e.g.:
— charging-related data (toll declarations, billing details),
— administrative data, and
— confirmation data;
— transfer mechanisms and supporting functions;
— information objects, data syntax and semantics.
This document is applicable for any vehicle-related toll service and any technology used for charging.
The data types and associated coding related to the data elements described in Clause 6 are defined in Annex A, using the abstract syntax notation one (ASN.1) according to ISO/IEC 8824-1.
This document specifies basic protocol mechanisms over which implementations can specify and perform complex transfers (transactions).
This document does not specify, amongst others:
— any communication between toll charger (TC) or toll service provider (TSP) with any other involved party;
— any communication between elements of the TC and the TSP that is not part of the back-office communication;
— interfaces for EFC systems for public transport;
— any complex transfers (transactions), i.e. sequences of inter-related application data units (ADUs) that can possibly involve several application protocol data unit (APDU) exchanges;
— processes regarding payments and exchanges of fiscal, commercial or legal accounting documents; and
— definitions of service communication channels, protocols and service primitives to transfer the APDUs.

SIST EN ISO 27269:2022 SIST EN 17269:2020
2022-07 (po) (en;fr;de) 87 str. (M)
Zdravstvena informatika - Mednarodni povzetek podatkov o pacientu (ISO 27269:2021)
Health informatics - International patient summary (ISO 27269:2021)
Osnova: EN ISO 27269:2022
ICS: 35.240.80

This standard formalises the dataset required to share information about the medical background and history of a patient from the patient's country of affiliation with a healthcare professional in another country where unscheduled treatment is required. It uses the European guidelines (version 2, November 2016) as an official source for the requirements.
The scope for the 'Patient Summary for Unscheduled, Cross-border Care' standard is of international significance. This standard, therefore, complements co-ordinated international efforts to maximise its utility and value, providing an interoperable dataset specification.
The dataset is minimal and non-exhaustive, providing a robust, well-defined set of items that are specialty-agnostic, condition-independent and usable by all clinicians for the unscheduled care of a person. The dataset will also be usable as a valuable subset of data items for scheduled care. The dataset enables cross-border application and it will support national communication of patient summary data, thereby providing wider applicability and greater benefit from the standard for the continuity of care of a person in need.
This international standard does not cover workflow processes of data entry, data collection, the summarisation act nor subsequent data presentation. Implementation guidance for specifically European concerns, e.g., Directives, terminologies, formats etc., is in the associated Technical Specification.

SIST EN ISO/IEC 29151:2022
2022-07 (po) (en;fr;de) 49 str. (I)
Informacijska tehnologija - Varnostne tehnike - Pravila obnašanja pri varovanju osebnih podatkov (ISO/IEC 29151:2017)
Information technology - Security techniques - Code of practice for personally identifiable information protection (ISO/IEC 29151:2017)
Osnova: EN ISO/IEC 29151:2022
ICS: 35.030

ISO/IEC 29151:2017 establishes control objectives, controls and guidelines for implementing controls, to meet the requirements identified by a risk and impact assessment related to the protection of personally identifiable information (PII).
In particular, this Recommendation | International Standard specifies guidelines based on ISO/IEC 27002, taking into consideration the requirements for processing PII that may be applicable within the context of an organization's information security risk environment(s).
ISO/IEC 29151:2017 is applicable to all types and sizes of organizations acting as PII controllers (as defined in ISO/IEC 29100), including public and private companies, government entities and not-for-profit organizations that process PII.

SIST EN ISO/IEEE 11073-40101:2022
2022-07 (po) (en;fr;de) 55 str. (J)
Zdravstvena informatika - Interoperabilnost naprav - 40101. del: Temeljno - Kibernetska varnost - Procesi ocenjevanja ranljivosti (ISO/IEEE 11073-40101:2022)
Health informatics - Device interoperability - Part 40101: Foundational - Cybersecurity - Processes for vulnerability assessment (ISO/IEEE 11073-40101:2022)
Osnova: EN ISO/IEEE 11073-40101:2022
ICS: 35.240.80

Within the context of secure plug-and-play interoperability, cybersecurity is the process and capability of preventing unauthorized access or modification, misuse, denial of use, or the unauthorized use of information that is stored on, accessed from, or transferred to and from a PHD/PoCD. The process part of cybersecurity is risk analysis of use cases specific to a PHD/PoCD.

For PHDs/PoCDs, this standard defines an iterative, systematic, scalable, and auditable approach to identification of cybersecurity vulnerabilities and estimation of risk. This iterative vulnerability assessment uses the Spoofing, Tampering, Repudiation, Information Disclosure, Denial of Service, and Elevation of Privilege (STRIDE) classification scheme and the embedded Common Vulnerability Scoring System (eCVSS). The assessment includes system context, system decomposition, pre-mitigation scoring, mitigation, and post- mitigation scoring and iterates until the remaining vulnerabilities are reduced to an acceptable level of risk.

SIST EN ISO/IEEE 11073-40102:2022
2022-07 (po) (en;fr;de) 35 str. (H)
Zdravstvena informatika - Interoperabilnost naprav - 40102. del: Temeljno - Kibernetska varnost - Sposobnosti za ublažitev (ISO/IEEE 11073-40102:2022)
Health informatics - Device interoperability - Part 40102: Foundational - Cybersecurity - Capabilities for mitigation (ISO/IEEE 11073-40102:2022)
Osnova: EN ISO/IEEE 11073-40102:2022
ICS: 35.240.80

Within the context of secure plug-and-play interoperability, cybersecurity is the process and capability of
preventing unauthorized access or modification, misuse, denial of use, or the unauthorized use of information that is stored on, accessed from, or transferred to and from a PHD/PoCD. The capability part of cybersecurity is information security controls related to both digital data and the relationships to safety and usability. For PHDs/PoCDs, this standard defines a security baseline of application layer cybersecurity mitigation techniques for certain use cases or for times when certain criteria are met. This standard provides a scalable information security toolbox appropriate for PHD/PoCD interfaces, which fulfills the intersection of requirements and recommendations from National Institute of Standards and Technology (NIST) and the European Network and Information Security Agency (ENISA). This standard maps to the NIST cybersecurity framework [B15]; IEC TR 80001-2-2 [B8]; and the Spoofing, Tampering, Repudiation, Information Disclosure, Denial of Service, and Elevation of Privilege (STRIDE) classification scheme. The mitigation techniques are based on the extended CIA triad (Clause 4) and are described generally to allow manufacturers to determine the most appropriate algorithms and implementations.

SIST-TS CEN/TS 16157-11:2022
2022-07 (po) (en;fr;de) 94 str. (M)
Inteligentni transportni sistemi - Specifikacije za izmenjavo podatkov DATEX II pri upravljanju prometa in informiranju - 11. del: Objava strojno interpretiranih prometnih predpisov
Intelligent transport systems - DATEX II data exchange specifications for traffic management and information - Part 11: Publication of machine interpretable traffic regulations
Osnova: CEN/TS 16157-11:2022
ICS: 35.240.60

This document specifies a publication sub-model within the DATEX II model that supports the publication of electronic traffic regulations.
This publication is intended to support the exchange of informational content from road traffic authorities issuing traffic regulation orders and organisations implementing these orders to other organisations providing ITS services or onward information exchange.

SIST/TC IVNI Visokonapetostne inštalacije

SIST EN 50522:2022 SIST EN 50522:2011
2022-07 (po) (en) 77 str. (L)
Ozemljitev elektroenergetskih postrojev, ki presegajo 1 kV izmenične napetosti
Earthing of power installations exceeding 1 kV a.c.
Osnova: EN 50522:2022
ICS: 29.240.01

This document is applicable to specify the requirements for the design and erection of earthing systems of electrical installations, in systems with nominal voltage above 1 kV AC and nominal frequency up to and including 60 Hz, so as to provide safety and proper functioning for the use intended.
NOTE 1 The technical and procedural principles of this document can be applied when third parties' installations and facilities are planned and/or erected in the vicinity of HV electrical power installations.
For the purpose of interpreting this document, an electrical power installation is considered to be one of the following:
a) substation, including substation for railway power supply;
b) electrical power installations on mast, pole and tower;
switchgear and/or transformers located outside a closed electrical operating area;
c) one (or more) power station(s) located on a single site;
the electrical power installation includes generators and transformers with all associated switchgear and all electrical auxiliary systems. Connections between generating stations located on different sites are excluded;
d) the electrical system of a factory, industrial plant or other industrial, agricultural, commercial or public premises;
e) electrical power installations on offshore facilities for the purpose of generation, transmission, distribution and/or storage of electricity;
f) transition towers/poles between overhead lines and underground lines.
The electrical power installation includes, among others, the following equipment:
— rotating electrical machines;
— switchgear;
— transformers and reactors;
— converters;
— cables;
— wiring systems;
— batteries;
— capacitors;
— earthing systems;
— buildings and fences which are part of a closed electrical operating area;
— associated protection, control and auxiliary systems;
— large air core reactor.
NOTE 2 In general, a standard for an item of equipment takes precedence over this document
This document does not apply to the design and erection of earthing systems of any of the following:
— overhead and underground lines between separate installations;
— electrified railway tracks and rolling stock;
— mining equipment and installations;
— fluorescent lamp installations;
— installations on ships according to IEC 60092 (all parts) and offshore units according to
IEC 61892 (all parts), which are used in the offshore petroleum industry for drilling, processing and storage purposes;
— electrostatic equipment (e.g. electrostatic precipitators, spray-painting units);
— test sites;
— medical equipment, e.g. medical X-ray equipment.
NOTE 3 The standard EN 50341 series, Overhead lines exceeding AC 1 kV, specifies requirements for the design and erection of earthing systems in overhead lines.
NOTE 4 The scope of this document does not include the requirements for carrying out live working on electrical power installations.
NOTE 5 The scope of this document considers safety requirements for HV installations and its influences on LV installations. For electrical installation up to 1 kV, the standard HD 60364 series applies.

SIST/TC IŽNP Železniške naprave

SIST EN 15427-2-1:2022 SIST EN 16028:2012
2022-07 (po) (en;fr;de) 55 str. (J)
Železniške naprave - Trenje na stiku kolo-tirnica - 2-1. del: Lastnosti in značilnosti - Maziva za prirobnice
Railway applications - Wheel/Rail friction management - Part 2-1: Properties and Characteristics - Flange lubricants
Osnova: EN 15427-2-1:2022
ICS: 21.260, 45.040

This European Standard specifies the requirements of lubricants intended for lubrication of the active interface (wheel flange and the gauge face of the rail/ back of wheel and check rail).
It outlines the information required for most approval procedures, the method of testing and routine control/monitoring of the lubricant.

SIST EN 16334-1:2014+A1:2022 SIST EN 16334:2014
SIST EN 16334:2014/kFprA1:2021
2022-07 (po) (en;fr;de) 35 str. (H)
Železniške naprave - Potniški alarmni sistem - 1. del: Sistemske zahteve za glavni tir
Railway applications - Passenger Alarm System - Part 1: System requirements for mainline rail
Osnova: EN 16334-1:2014+A1:2022
ICS: 45.060.20, 13.320

This European Standard specifies the characteristics of the Passenger Alarm System. The aim of the Passenger Alarm System is to:
a) permit passengers in case of emergency situations to inform the driver;
b) permit the driver to keep the train moving or to stop the train at a safe location;
c) stop the train automatically:
1) at a platform,
2) if there is no acknowledgement by the driver.
This European Standard covers the Passenger Alarm System (PAS) fitted to the passenger carrying rolling stock and specifies:
- the functional requirements for an alarm triggered in the driving cab (Clause 6);
- the communication channel between the driver and passengers or on-board staff (6.4);
- the dynamic analysis of the Passenger Alarm System (Clause 7);
- the requirements for the degraded modes management (Clause 8);
- the safety related requirements (Clause 9);
- requirements for the Passenger Alarm Device and Passenger Alarm Device area (Clause 10).
This European Standard is applicable to rolling stock which are in the field of the Directive 2008/57/EC.
NOTE 1 Existing Passenger Alarm Systems may require modification to work in conjunction with vehicles that comply with this standard.
NOTE 2 Most of the requirements of UIC 541–6 are compliant with this standard.
Other communications systems named 'communication device for passengers' or 'call for aid' in the CR LOC and PAS TSI [1] are not covered by this standard.
NOTE 3 prEN 16683, Railway applications Call for aid and communication device Requirements covers these aspects.

SIST EN 17530:2022
2022-07 (po) (en;fr;de) 26 str. (F)
Železniške naprave - Notranja zasteklitev za železniška vozila
Railway applications - Interior glazing for rail vehicles
Osnova: EN 17530:2022
ICS: 45.060.01

This document specifies the functional, performance and quality requirements for rail vehicle interior glazing including type testing, routine testing and inspection methods.
This document applies to all rail vehicles.
Determination of the size, shape, orientation and position of interior glazing is outside the scope of this document. These data form part of the interior glazing technical specification.
This document does not specify requirements for the interfaces between the interior glazing and the vehicle. Accordingly this document does not address issues relating to installation and structural integrity.
This standard does not apply to interior glazing with a surface less than 0,02 m2 and also emergency device casings (e.g. emergency hammers, passenger alarm systems, etc).

SIST/TC KAT Karakterizacija tal, odpadkov in blata

SIST EN 15936:2022 SIST EN 15936:2012
2022-07 (po) (en;fr;de) 23 str. (F)
Tla, odpadki, obdelani biološki odpadki in blato - Določevanje celotnega organskega ogljika (TOC) s suhim sežigom
Soil, waste, treated biowaste and sludge - Determination of total organic carbon (TOC) by dry combustion
Osnova: EN 15936:2022
ICS: 13.080.10, 13.030.20

This European Standard specifies two methods for the determination of total organic carbon (TOC) in sludge, treated biowaste, soil, waste and sediment samples containing more than 1 g carbon per kg of dry matter (0,1 %).
When present, elementary carbon, carbides, cyanides, cyanates, isocyanates, isothiocyanates and thiocyanates are determined as organic carbon using the methods described in this European Standard. An interpretation of the measured value may therefore be problematic in cases where the samples contain relevant levels of the above mentioned components. If necessary, these components should be determined separately by means of a suitable validated procedure and be recorded in the test report. For sludge, treated biowaste and soil only Method A is validated.

SIST EN ISO 10390:2022 SIST EN 15933:2012
SIST ISO 10390:2006
2022-07 (po) (en;fr;de) 15 str. (D)
Tla, obdelani biološki odpadki in blato - Določevanje pH-vrednosti (ISO 10390:2021)
Soil, treated biowaste and sludge - Determination of pH (ISO 10390:2021)
Osnova: EN ISO 10390:2022
ICS: 13.080.10

This document specifies an instrumental method for the routine determination of pH within the range pH 2 to pH 12 using a glass electrode in a 1:5 (volume fraction) suspension of soil, sludge and treated biowaste in water (pH in H2O), in 1 mol/l potassium chloride solution (pH in KCl) or in 0,01 mol/l calcium chloride solution (pH in CaCl2).
This International Standard is applicable to all types of soil, sludge and biowaste, for example pretreated in accordance with ISO 11464 or EN 16179.

SIST/TC KAV Kakovost vode

SIST EN ISO 10304-4:2022 SIST EN ISO 10304-4:2000
2022-07 (po) (en;fr;de) 22 str. (F)
Kakovost vode - Določevanje raztopljenih anionov z ionsko tekočinsko kromatografijo - 4. del: Določevanje klorata, klorida in klorita v malo onesnaženih vodah (ISO 10304-4:2022)
Water quality - Determination of dissolved anions by liquid chromatography of ions - Part 4: Determination of chlorate, chloride and chlorite in water with low contamination (ISO 10304-4:2022)
Osnova: EN ISO 10304-4:2022
ICS: 13.060.50

This document specifies a method for the determination of the dissolved anions chlorate, chloride and chlorite in water with low contamination (e.g. drinking water, raw water or swimming pool water). The diversity of the appropriate and suitable assemblies and the procedural steps depending on them permit a general description only. For further information on the analytical technique, see Bibliography. An appropriate pre-treatment of the sample (e.g. dilution) and the use of a conductivity detector (CD), UV detector (UV) or amperometric detector (AD) make the working ranges given in Table 1 feasible.

SIST/TC KDS Kozmetična, dezinfekcijska sredstva in površinsko aktivne snovi

SIST EN ISO 16217:2022
2022-07 (po) (en;fr;de) 17 str. (E)
Kozmetika - Metode za preskušanje zaščite pred soncem - Postopek s potopitvijo v vodo za določanje vodoodpornosti (ISO 16217:2020)
Cosmetics - Sun protection test methods - Water immersion procedure for determining water resistance (ISO 16217:2020)
Osnova: EN ISO 16217:2021
ICS: 71.100.70

This document specifies a procedure of water immersion for the in vivo determination of the water resistance of sunscreen products.
This document is applicable to products intended to be placed in contact with human skin including any component able to absorb, reflect or scatter UV rays and which, in addition, are designed to be less readily removed from the skin by water and/or during water immersion. It is intended to be read in conjunction with ISO 24444.

SIST EN ISO 18861:2022
2022-07 (po) (en;fr;de) 19 str. (E)
Kozmetika - Metode za preskušanje zaščite pred soncem - Odstotek vodoodpornosti (ISO 18861:2020)
Cosmetics - Sun protection test methods - Percentage of water resistance (ISO 18861:2020)
Osnova: EN ISO 18861:2021
ICS: 71.100.70

This document specifies a procedure for evaluating the water resistance retention percentage, by comparing the sun protection factor (SPF) before water immersion (hereafter referred to as the “static” SPF) and after a fixed period of water immersion (hereafter referred to as the “wet” SPF).

SIST EN ISO 21322:2022
2022-07 (po) (en;fr;de) 35 str. (H)
Kozmetika - Mikrobiologija - Preskušanje impregniranih izdelkov ali izdelkov, obdelanih s premazi - Robčki in maske (ISO 21322:2020)
Cosmetics - Microbiology - Testing of impregnated or coated wipes and masks (ISO 21322:2020)
Osnova: EN ISO 21322:2021
ICS: 71.100.70, 07.100.40

This document gives guidance for the enumeration and/or detection of microorganisms present in a cosmetic product that is impregnated or coated onto a substrate (i.e. wipes and masks) where sampling and microbiological influence of the manufactured product presents particular challenges in terms of microbiological sampling and testing. The principle of this document can also be applied to test similar products (e.g. cushion, impregnated sponge, etc.) or applicators (e.g. brush, puff, sponge, etc.) with modification of the procedure as appropriate.

SIST EN ISO 24443:2022 SIST EN ISO 24443:2012
2022-07 (po) (en;fr;de) 45 str. (I)
Kozmetika - Določevanje zaščitnega faktorja UVA in vitro (ISO 24443:2021, popravljena izdaja 2022-02)
Cosmetics - Determination of sunscreen UVA photoprotection in vitro (ISO 24443:2021, Corrected version 2022-02)
Osnova: EN ISO 24443:2021
ICS: 71.100.70

This document specifies an in vitro procedure to characterize the UVA protection of sunscreen products. Specifications are given to enable determination of the spectral absorbance characteristics of UVA protection in a reproducible manner.
In order to determine relevant UVA protection parameters, the method has been created to provide an UV spectral absorbance curve from which a number of calculations and evaluations can be undertaken. These include calculation of the Ultraviolet-A protection factor (UVA-PF) [correlating with in vivo UVA-PF from the persistent pigment darkening (PPD) testing procedure], critical wavelength and UVA absorbance proportionality. These computations are optional and relate to local sunscreen product labelling requirements. This method relies on the use of static in vivo SPF results for scaling the UV absorbance curve.
This document is not applicable to powder products such as pressed powder and loose powder products.

SIST/TC KON.005 Lesene konstrukcije - EC 5

SIST EN 14081-3:2022 SIST EN 14081-3:2012+A1:2018
2022-07 (po) (en;fr;de) 11 str. (C)
Lesene konstrukcije - Po trdnosti razvrščen konstrukcijski les pravokotnega prečnega prereza - 3. del: Strojno razvrščanje - Dodatne zahteve za tovarniško kontrolo proizvodnje
Timber structures - Strength graded structural timber with rectangular cross section - Part 3: Machine grading; additional requirements for factory production control
Osnova: EN 14081-3:2022
ICS: 91.080.20, 79.040

This document specifies requirements additional to those given in EN 14081-1 for factory production control of machine graded structural timber with rectangular cross-sections shaped by sawing, planing or other methods, and having deviations from the target sizes corresponding to EN 336.

SIST EN 14592:2022 SIST EN 14592:2009+A1:2012
2022-07 (po) (en;fr;de) 78 str. (L)
Lesene konstrukcije - Paličasta vezna sredstva - Zahteve
Timber structures - Dowel-type fasteners - Requirements
Osnova: EN 14592:2022
ICS: 91.080.20, 21.060.01

This draft European Standard specifies the requirements for the following types of dowel-type fasteners: nails, staples, screws, dowels, and bolts with nuts.
Only dowel-type fasteners for structural use in load bearing timber structures, and manufactured from steel, are covered by this European Standard. In addition, this draft European Standard covers also the use of screws:

- to fix roof or cladding elements to the timber structure, with or without insulation layers;
and
- as reinforcement inserted in timber or in a glue laminated timber element to improve its resistance to compression perpendicular to the grain.

This draft European Standard specifies also the assessment and verification of constancy of performance (AVCP) procedures and includes requirements for marking of these products.
This draft European Standard covers dowel-type fasteners that may be coated for the following purposes:
- corrosion protection;
- lubrication (to facilitate insertion);
- withdrawal enhancement and/or collation for staples (adhesive and/or resin coatings).

This draft European Standard does not cover fasteners treated with fire retardants to improve their fire performance, nor does it cover glued-in rods.

SIST/TC KŽP Kmetijski pridelki in živilski proizvodi

SIST EN ISO 23319:2022 SIST EN ISO 1735:2005
2022-07 (po) (en;fr;de) 24 str. (F)
Siri in izdelki iz predelanih sirov, kazeini in kazeinati - Določevanje vsebnosti maščob - Gravimetrijska metoda (ISO 23319:2022)
Cheese and processed cheese products, caseins and caseinates - Determination of fat content - Gravimetric method (ISO 23319:2022)
Osnova: EN ISO 23319:2022
ICS: 67.100.30

This document specifies a method for the determination of the fat content of all types of cheese and processed cheese products containing lactose of below 5 % (mass fraction) of non-fat solids, and all types of caseins and caseinates. The method is not applicable to fresh cheese types containing, for example, fruits, syrup or muesli. For such products, the Schmid-Bondzynski-Ratzlaff (SBR) principle is not applicable due to high concentrations of sugars. For these products, the method using the Weibull-Berntrop principle (see ISO 8262-3 | IDF 124-3[4]) is appropriate.

SIST/TC LLZ Les, lesni izdelki in zaščita lesa

SIST-TP CEN/TR 17809:2022
2022-07 (po) (en;fr;de) 15 str. (D)
Trajnost lesa in lesnih izdelkov - Represivna zaščita lesa proti insektom s postopkom injiciranja
Durability of wood and wood-based products - Remedial treatment of wood against insects by injection
Osnova: CEN/TR 17809:2022
ICS: 71.100.50

This document provides guidance on how to apply curative acting wood preservatives by surface application, by filling pre-drilled holes, and by pressure impregnation through pre-drilled holes. It lists methods in a standardized form followed by additional detailed interpretive information.
This document also includes necessary preparations of structural timber prior to this kind of treatment. It gives guidance on how to calculate necessary retentions for filling pre-drilled holes or for pressure impregnation from test results obtained from surface applications (e.g. EN 1390).

SIST-TP CEN/TR 17810:2022
2022-07 (po) (en;fr;de) 18 str. (E)
Trajnost lesa in lesnih izdelkov - Razlagalni dokument za standarde, ki so povezani z zahtevami glede učinkovitosti in s specifikacijami sredstev za zaščito lesa
Durability of wood and wood-based products - Interpretation document for standards related to efficacy requirements and specifications of wood preservatives
Osnova: CEN/TR 17810:2022
ICS: 79.020, 71.100.50

This document is intended to facilitate the interpretation and use of the European Standards where the testing and specification of wood preservative products are described. It aims to assist users (manufacturers, specifiers, authorities, etc.) to correlate the choice of selected test methods, wood substrates and biological agents with the efficacy requirements of wood preservatives based on their claimed target organisms and end use. This document is a source of supplementary information to the relevant standards and cannot be used as a standalone document.

SIST/TC MOC Mobilne komunikacije

SIST EN 300 176-2 V2.4.1:2022
2022-07 (po) (en) 345 str. (V)
Digitalne izboljšane brezvrvične telekomunikacije (DECT) - Specifikacija preskusa - 2. del: Zvok in govor
Digital Enhanced Cordless Telecommunications (DECT) - Test specification - Part 2: Audio and speech
Osnova: ETSI EN 300 176-2 V2.4.1 (2022-05)
ICS: 33.070.30

The present document specifies the tests applicable to all Digital Enhanced Cordless Telecommunications (DECT) equipment accessing any DECT frequency band (including applicable IMT-2000 frequency bands) and the tests applicable to DECT speech and audio transmission using any of the codecs and any of the audio specifications described in ETSI EN 300 175-8 [8]. The aims of the present document are to ensure: • efficient use of frequency spectrum; • no harm done to any connected network and its services; • no harm done to other radio networks and services; • no harm done to other DECT equipment or its services; • interworking of terminal equipment via any public telecommunications network, including the ISDN/PSTN network and the Internet, through testing those provisions of ETSI EN 300 175-1 [1] to ETSI EN 300 175-8 [8] which are relevant to these aims. The tests of ETSI EN 300 176 are split into two parts: • part 1 [9] covers testing of radio frequency parameters, security elements and those DECT protocols that facilitate the radio frequency tests and efficient use of frequency spectrum; • part 2 (the present document) describes testing of speech and audio requirements between network interface and DECT PT, or between a DECT CI air interface and alternatively a DECT PT or FT. The present document is not applicable to terminal equipment specially designed for the disabled (e.g. with amplification of received speech as an aid for the hard of hearing). DECT terminal equipment consists of the following elements: a) Fixed Part (FP); b) Portable Part (PP); c) Cordless Terminal Adapter (CTA); d) Wireless Relay Stations (WRS) (FP and PP combined). The present document is structured to allow tests of either: a) the FP and PP together; or b) the FP and PP as separate items. Where the DECT FP is connected to a PSTN, and there are any peculiarities in the requirements for voice telephony, these will be accommodated within the FP.

SIST EN 302 245 V2.2.1:2022
2022-07 (po) (en) 25 str. (F)
Oddajniška oprema za storitve svetovnega digitalnega radia (DRM) - Harmonizirani standard za dostop do radijskega spektra
Transmitting equipment for the Digital Radio Mondiale (DRM) service - Harmonised Standard for access to radio spectrum
Osnova: ETSI EN 302 245 V2.2.1 (2022-05)
ICS: 33.060.20, 33.170

The present document specifies technical characteristics and methods of measurements for transmitting equipment for the Digital Radio Mondiale (DRM) sound broadcasting service operating in the LF band, MF band, HF band and VHF band. NOTE: The relationship between the present document and essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU [i.1] is given in annex A.

SIST EN IEC 61169-17:2022
2022-07 (po) (en) 28 str. (G)
Radiofrekvenčni konektorji - 17. del: Področna specifikacija za radiofrekvenčne (RF) koaksialne konektorje z notranjim premerom zunanjega vodnika 6,5 mm (0,256 in) z navojnim spajanjem - Karakteristična impedanca 50 ohm (tip TNC) (IEC 61169-17:2022)
Radio-frequency connectors - Part 17: Sectional specification for RF coaxial connectors with inner diameter of outer conductor 6,5 mm (0,256 in) with screw coupling - Characteristic impedance 50 ohms (Type TNC) (IEC 61169-17:2022)
Osnova: EN IEC 61169-17:2022
ICS: 33.120.30

This part of IEC 61169, which is a sectional specification (SS), provides information and rules for the preparation of detail specifications (DS) for series TNC RF coaxial connectors with threaded coupling with a characteristic impedance of 50 Ω. This document prescribes mating face dimensions for high performance connectors – grade 2, dimensional details of standard test connectors – grade 0, gauging information and tests selected from IEC 61169-1, applicable to all detail specifications relating to series TNC RF connectors. This document indicates recommended performance characteristics to be considered when writing a detail specification and it covers test schedules and inspection requirements for assessment levels M and H. The series TNC connectors which are used with all kinds of RF cables and microstrips in microwave transmission systems. The operating frequency is up to 11 GHz. NOTE Metric dimension are original dimensions. All undimensioned pictorial configurations are for reference purpose only.

SIST EN IEC 61300-1:2022 SIST EN 61300-1:2017
2022-07 (po) (en) 26 str. (F)
Optični spojni elementi in pasivne komponente - Osnovni preskusni in merilni postopki - 1. del: Splošno in smernice (IEC 61300-1:2022)
Fibre optic interconnecting devices and passive components - Basic test and measurement procedures - Part 1: General and guidance (IEC 61300-1:2022)
Osnova: EN IEC 61300-1:2022
ICS: 33.180.20

This part of IEC 61300 provides general information and guidance for the basic test and measurement procedures defined in the IEC 61300-2 series and IEC 61300-3 series for interconnecting devices, passive components, mechanical splices, fusion splice protectors, fibre management systems and protective housings.
This standard is used in combination with the relevant specification which defines the tests to be used, the required degree of severity for each of them, their sequence, if relevant, and the permissible performance limits. In the event of conflict between this basic standard and the relevant specification, the latter takes precedence.

SIST EN IEC 61757-3-2:2022
2022-07 (po) (en) 52 str. (J)
Optični senzorji - 3-2. del: Akustično zaznavanje in merjenje vibracij - Razpršeno zaznavanje (IEC 61757-3-2:2022)
Fibre optic sensors - Part 3-2: Acoustic sensing and vibration measurement - Distributed sensing (IEC 61757-3-2:2022)
Osnova: EN IEC 61757-3-2:2022
ICS: 17.140.01, 33.180.99

This part of IEC 61757 specifies the terminology, characteristic performance parameters, related test and calculation methods, as well as specific test equipment for interrogation units used in distributed fibre optic acoustic sensing and vibration measurement systems. This document refers to the Rayleigh

backscatter and phase detection method by phase-sensitive coherent optical time-domain reflectometry (ϕ-OTDR) only. Quasi-static and low frequency operation modes are not covered by this document. Generic specifications for fibre optic sensors are defined in IEC 61757.

SIST/TC MOV Merilna oprema za elektromagnetne veličine

SIST EN 62751-1:2014/A2:2022
2022-07 (po) (en;fr;de) 8 str. (B)
Izgube moči v napetostnih pretvorniških ventilih (VSC) za visokonapetostne enosmerne sisteme (HVDC) - 1. del: Splošne zahteve - Dopolnilo A2 (IEC 62751-1:2014/AMD2:2022)
Power losses in voltage sourced converter (VSC) valves for high-voltage direct current (HVDC) systems - Part 1: General requirements
(IEC 62751-1:2014/AMD2:2022)
Osnova: EN 62751-1:2014/A2:2022
ICS: 29.240.01, 29.200

Amandma A2:2022 je dodatek k standardu SIST EN 62751-1:2014.
Ta del standarda IEC 62751 določa splošne zahteve za izračun izgube moči v napetostnih pretvorniških ventilih (VSC) za uporabo v visokonapetostnih enosmernih sistemih (HVDC), neodvisno od topologije pretvornika. Točki 6 in 8 ter točke 9.1, 9.2 in A2.12 standarda se lahko prav tako uporabijo za izračun izgube moči v dinamičnih zavornih ventilih (kjer so uporabljeni) in kot smernice za izračun izgube moči v ventilih za namestitev STATCOM. Izgube moči v drugih elementih opreme v napravi HVDC, razen pretvorniških ventilov, so izključene iz področja uporabe tega standarda. Izgube moči v večini opreme v napravi VSC je mogoče izračunati s podobnimi postopki, ki so predpisani za sisteme HVDC s pretvorniki z linijsko komutacijo (LCC) v standardu IEC 61803. Dodatek A predstavlja glavne razlike med pretvorniki LCC in napravami VSC, HVDC, predvsem njihov vpliv na metodo določanja izgube moči druge opreme.
Ta standard se ne uporablja za pretvorniške ventile za sisteme HVDC s pretvorniki z linijsko komutacijo.

SIST EN IEC 61010-2-012:2022 SIST EN 61010-2-012:2017
2022-07 (po) (en;fr;de) 89 str. (M)
Varnostne zahteve za električno opremo za meritve, nadzor in laboratorijsko uporabo - 2-012. del: Posebne zahteve za opremo za klimatska in okoljska preskušanja ter drugo opremo za uravnavanje temperature
Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use - Part 2-012: Particular requirements for climatic and environmental testing and other temperature conditioning equipment
Osnova: EN IEC 61010-2-012:2022
ICS: 19.040, 71.040.10, 19.080

This part of IEC 61010 specifies safety requirements for electrical equipment and its accessories within the categories a) through c), wherever it is intended to be used, whenever that equipment incorporates one or more of the following characteristics:
– A REFRIGERATING SYSTEM that is acted on or impacted by an integral heating function such that the combined heating and REFRIGERATING SYSTEM generates additional and/or more severe HAZARDS than those for the two systems if treated separately.
– The materials being treated in the intended application introduce significant heat into the REFRIGERATING SYSTEM, so that the REFRIGERATING SYSTEM in the application yields additional and/or more severe HAZARDS than those for the REFRIGERATING SYSTEM if operated at the maximum RATED ambient temperature alone.
– An irradiation function for the materials being treated presenting additional HAZARDS.
– A function to expose the materials being treated to excessive humidity, carbon dioxide, salt mist, or other substances which can result in additional HAZARDS.
– A function of MECHANICAL MOVEMENT presenting additional HAZARDS.
– Provision for an OPERATOR to walk in to the operating area to load or unload the materials being treated

SIST EN IEC 61010-2-012:2022/A11:2022
2022-07 (po) (en;fr;de) 15 str. (D)
Varnostne zahteve za električno opremo za meritve, nadzor in laboratorijsko uporabo - 2-012. del: Posebne zahteve za opremo za klimatska in okoljska preskušanja ter drugo opremo za uravnavanje temperature - Dopolnilo A11
Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use - Part 2-012: Particular requirements for climatic and environmental testing and other temperature conditioning equipment
Osnova: EN IEC 61010-2-012:2022/A11:2022
ICS: 19.080, 19.040, 71.040.10

Amandma A11:2022 je dodatek k standardu SIST EN IEC 61010-2-012:2022.
This part of IEC 61010 specifies safety requirements for electrical equipment and its accessories within the categories a) through c), wherever it is intended to be used, whenever that equipment incorporates one or more of the following characteristics:
– A REFRIGERATING SYSTEM that is acted on or impacted by an integral heating function such that the combined heating and REFRIGERATING SYSTEM generates additional and/or more severe HAZARDS than those for the two systems if treated separately.
– The materials being treated in the intended application introduce significant heat into the REFRIGERATING SYSTEM, so that the REFRIGERATING SYSTEM in the application yields additional and/or more severe HAZARDS than those for the REFRIGERATING SYSTEM if operated at the maximum RATED ambient temperature alone.
– An irradiation function for the materials being treated presenting additional HAZARDS.
– A function to expose the materials being treated to excessive humidity, carbon dioxide, salt mist, or other substances which can result in additional HAZARDS.
– A function of MECHANICAL MOVEMENT presenting additional HAZARDS.
– Provision for an OPERATOR to walk in to the operating area to load or unload the materials being treated

SIST EN IEC 61918:2019/A1:2022
2022-07 (po) (en;fr;de) 25 str. (F)
Industrijska komunikacijska omrežja - Namestitev komunikacijskih omrežij v industrijskih okoljih - Dopolnilo A1 (IEC 61918:2018/AMD1:2022)
Industrial communication networks - Installation of communication networks in industrial premises (IEC 61918:2018/AMD1:2022)
Osnova: EN IEC 61918:2018/A1:2022
ICS: 35.110, 25.040.40

Amandma A1:2022 je dodatek k standardu SIST EN IEC 61918:2019.
Ta dokument opredeljuje osnovne zahteve za inštalacijo medijev za komunikacijska omrežja v avtomatiziranih otokih industrijskih lokacij in med njimi. Ta dokument vključuje uravnoteženo kablovje iz optičnih vlaken. Prva tako vključuje kabelsko infrastrukturo za brezžične medije, vendar ne samih brezžičnih medijev. Dodatne medije obravnava IEC 61784-5 (vsi deli). Ta dokument je spremljevalni standard h komunikacijskim omrežjem industrijskih avtomatiziranih otokov in posebej h komunikacijskim omrežjem, opredeljenim v standardu IEC 61158 (vsi deli) in IEC 61784 (vsi deli).
Poleg tega ta dokument obravnava povezavo med generičnim telekomunikacijskim kablovjem, določenim v standardu ISO/IEC 11801-3, in posebnim komunikacijskim kablovjem avtomatiziranega otoka, pri čemer avtomatiziran izhod (AO) nadomešča telekomunikacijski izhod (TO) iz standarda ISO/IEC 11801-3.
OPOMBA: Če vmesnik, uporabljen na avtomatiziranem izhodu, ni v skladu s tistim, ki je določen za telekomunikacijski izhod v standardu ISO/IEC 11801-3, kablovje ni več skladno s standardom ISO/IEC 11801-3, čeprav se nekatere značilnosti generičnega kablovja, vključno z zmogljivostjo,
lahko ohranijo.
Ta dokument zagotavlja smernice za urejanje kritičnih vidikov industrijskih avtomatiziranih področij (varnost in okoljski vidiki, kot so motnje zaradi mehanskih vplivov, tekočine, delcev, podnebja, kemikalij in elektromagnetizma).
Ta dokument ne priznava postopkov distribucije energije prek uravnoteženih kabelskih sistemov Ethernet ali z njimi.

Ta dokument obravnava vloge načrtovalca, monterja, preveritelja, osebja za opravljanje prevzemnih preskusov, administrativnega osebja in osebja za vzdrževanje ter opredeljuje ustrezne odgovornosti in/ali podaja smernice.

SIST EN IEC 62714-5:2022
2022-07 (po) (en;fr;de) 58 str. (J)
Oblika izmenjave tehničnih podatkov za uporabo v industrijskem inženiringu avtomatizacije sistemov - Označevalni jezik za avtomatizacijo - 5. del: Komunikacija (IEC 62714-5:2022)
Engineering data exchange format for use in industrial automation systems engineering - Automation markup language - Part 5: Communication (IEC 62714-5:2022)
Osnova: EN IEC 62714-5:2022
ICS: 35.240.50, 35.060, 25.040.40

This part of IEC 61010 specifies safety requirements for electrical equipment and its accessories within the categories a) through c), wherever it is intended to be used, whenever that equipment incorporates one or more of the following characteristics:
– A REFRIGERATING SYSTEM that is acted on or impacted by an integral heating function such that the combined heating and REFRIGERATING SYSTEM generates additional and/or more severe HAZARDS than those for the two systems if treated separately.
– The materials being treated in the intended application introduce significant heat into the REFRIGERATING SYSTEM, so that the REFRIGERATING SYSTEM in the application yields additional and/or more severe HAZARDS than those for the REFRIGERATING SYSTEM if operated at the maximum RATED ambient temperature alone.
– An irradiation function for the materials being treated presenting additional HAZARDS.
– A function to expose the materials being treated to excessive humidity, carbon dioxide, salt mist, or other substances which can result in additional HAZARDS.
– A function of MECHANICAL MOVEMENT presenting additional HAZARDS.
– Provision for an OPERATOR to walk in to the operating area to load or unload the materials being treated

SIST EN IEC 62872-2:2022
2022-07 (po) (en;fr;de) 56 str. (J)
Meritev, nadzor in avtomatizacija merilnega industrijskega procesa - 2. del: Internet stvari (IoT) - Aplikacijski okvir uporabe za upravljanje porabe energije v industrijskih objektih (IEC 62872-2:2022)
Industrial-process measurement, control and automation - Part 2: Internet of Things (IoT) - Application framework for industrial facility demand response energy management (IEC 62872-2:2022)
Osnova: EN IEC 62872-2:2022
ICS: 35.100.05, 25.040.01

This part of IEC 62872 presents an IoT application framework for industrial facility demand response energy management (FDREM) for the smart grid, enabling efficient information exchange between industrial facilities using IoT related communication technologies. This document specifies:
– an overview of the price-based demand response program that serves as basic knowledge backbone of the IoT application framework;
– a IoT-based energy management framework which describes involved functional components, as well as their relationships;
– detailed information exchange flows that are indispensable between functional components;
– existing IoT protocols that need to be identified for each protocol layer to support this kind of information exchange;
– communication requirements that guarantee reliable data exchange services for the application framework.

SIST/TC PCV Polimerne cevi, fitingi in ventili

SIST EN 14541-1:2022 SIST-TS CEN/TS 14541:2013
2022-07 (po) (en;fr;de) 9 str. (C)
Polimerne cevi in fitingi - Uporaba recikliranih plastomerov - 1. del: Terminologija
Plastics pipes and fittings - Utilisation of thermoplastics recyclates - Part 1: Vocabulary
Osnova: EN 14541-1:2022
ICS: 01.040.23, 23.040.45, 23.040.20

This document specifies the general terms and definitions relevant for the utilisation of thermoplastics recyclates in thermoplastics pipes, fittings and ancillaries for both pressure and non-pressure piping systems.
This document is intended to be used by specification writers in conjunction with prCEN/TR 14541-2 and prCEN/TR 14541-3 when preparing normative documents under the scope of CEN/TC 155.

SIST-TS CEN/TS 14541-2:2022 SIST-TS CEN/TS 14541:2013
2022-07 (po) (en;fr;de) 19 str. (E)
Polimerne cevi in fitingi - Uporaba recikliranih plastomerov - 2. del: Priporočila za ustrezne značilnosti
Plastics pipes and fittings - Utilisation of thermoplastics recyclates - Part 2: Recommendations for relevant characteristics
Osnova: CEN/TS 14541-2:2022
ICS: 23.040.20, 23.040.45

This document provides guidance and information for drafting product standards to specify characteristics and test methods for the utilisation of thermoplastics recyclates (PVC-U, PVC-C, PE, PP, ABS) in pipes, fittings and ancillaries for thermoplastics piping systems.
This document covers recyclates with an agreed specification from all sources.
Note 1: This document does not cover characteristics for reworked material
Note 2: This document does not cover recycling processes (e.g. chemical or mechanical)
Note 3: This document does not define if recycled material can be used in a specific application. The possible use of recyclates will be defined in the applicable product standard.
This document provides guidance about the relevant characteristics to be included in the agreed specification for recyclates.
This document is applicable without prejudice to any existing legislation.
For the recycling process, transport, the testing and the use of thermoplastics recyclates National and/or European regulations (e.g. hygienic aspects) may apply.
Note 4: For example threshold levels for substances of very high concern (SVHC) as defined in the REACH-legislation which can possibly be present in thermoplastic recyclates.

SIST/TC POZ Požarna varnost

SIST EN 12259-14:2020+A1:2022 SIST EN 12259-14:2020
SIST EN 12259-14:2020/kprA1:2022
2022-07 (po) (en;fr;de) 61 str. (K)
Vgrajene naprave za gašenje - Sestavni deli sprinklerskih sistemov in sistemov s pršečo vodo - 14. del: Sprinklerji za uporabo v stanovanjih (vključno z dopolnilom A1)
Fixed firefighting systems - Components for sprinkler and water spray systems - Part 14: Sprinklers for residential applications
Osnova: EN 12259-14:2020+A1:2022
ICS: 13.220.10

This document specifies requirements for the construction and performance of residential sprinklers as well as test methods for their type approval, which are operated by a change of state of an element or bursting of a glass bulb under the influence of heat, for use only in automatic sprinkler systems for domestic and residential applications as defined in EN 16925:– .

This standard does not cover representative fire and other tests for special sprinklers that are intended to provide for specific fire hazards, nor does it cover fire and other tests for sprinklers for commercial and industrial sprinkler systems as in EN 12845. Those test requirements are covered by EN 12259-1.
NOTE 1 All pressure data in this European Standard are given as gauge pressures in bar.
NOTE 2 Sprinklers according to EN12259-1 can also be used in residential and domestic applications if the system is designed according to EN 12845.

SIST/TC PSE Procesni sistemi v energetiki

SIST EN 61850-5:2013/A1:2022
2022-07 (po) (en;fr;de) 80 str. (L)
Komunikacijska omrežja in sistemi za avtomatizacijo porabe električne energije - 5. del: Komunikacijske zahteve za funkcije in modeli naprav - Dopolnilo A1
Communication networks and systems for power utility automation - Part 5: Communication requirements for functions and device models
Osnova: EN 61850-5:2013/A1:2022
ICS: 29.240.30, 33.200

The specifications of this document refer to general, respectively core, communication requirements of the application functions in all domains of power utility automation systems. Dedicated communication requirements and most examples of application functions in this document are from the domain substation automation but may be reused in or extended to other domains within power utility automation systems. Note that sometimes instead of the term substation automation domain the term substation domain is used, especially if both the switchyard devices (primary system) and the automation system (secondary system) are regarded. The description of the application functions is not used to standardize these functions, but to identify communication requirements between Intelligent Electronic Devices (IEDs) hosting these functions within plants and substations in the power system, between such stations (e.g. between substation for line protection) and between the plant or substation and higher-level remote operating places (e.g. network control centres) and maintenance places. In addition interfaces to remote technical services (e.g. maintenance centres) are considered. The general scope is the communication requirements for power utility automation systems. The basic goal is interoperability for all interactions providing a seamless communication system for the overall power system management. Another prerequisite for interoperability is a commonly defined method for time synchronization. Standardizing application functions and their implementation is completely outside the scope of this document. Therefore, it cannot be assumed a single philosophy of allocating application functions to devices. To support the resulting request for free allocation of these functions, a proper breakdown of these functions into parts relevant for communication is defined. The exchanged data and their required performance are defined. The same or similar IEDs from substations like protective and control devices are found in other domains like power plants also. Using this document for such devices in these plants facilitates the system integration e.g. between the power plant control and the related substation automation system. For some of such other application domains like wind power plants, hydro power plants and distributed energy resources specific standard parts according to the IEC 61850 series have been already defined and published.

SIST EN IEC 61968-100:2022 SIST EN 61968-100:2013
2022-07 (po) (en) 251 str. (T)
Združevanje aplikacij pri oskrbi z električno energijo - Sistemski vmesniki za upravljanje distribucije - 100. del: Profili implementacije
Application integration at electric utilities - System interfaces for distribution management - Part 100: Implementation profiles
Osnova: EN IEC 61968-100:2022
ICS: 29.240.30, 35.200

1.1 General
This International Standard is Part 100 of IEC 61968. It defines how messages may be exchanged between co-operating systems in order to facilitate the transfer of application-specific data. Such application-specific data include but are not limited to the message payloads defined in IEC 61968 (Parts 3-9 and Part 13), IEC 61970 and IEC 62325.
1.2 About This International Standard
This International Standard provides normative definitions for:
- a set of message archetypes (clause 5);
- a set of message exchange patterns that both sending and receiving systems are expected to implement (clause 6);
- the exact format of the messages that are to be transmitted over the various integration technologies including a precise description of the information that each message must contain (clause 7);
- a set of constraints and conventions to which applications must adhere in order to facilitate message exchange using IEC 61968-100 (clause 8);
- the details of how IEC 61968-100 messages should be implemented using various underlying transport mechanisms (clause 9).
1.3 What is not covered by this International Standard
Security considerations lie outside the scope of IEC 61968-100. This document defers to the IEC 62351 series for definitions and practices relating to the secure transmission of messages.
1.4 Future Considerations
1.4.1 Choice of Encoding Mechanisms
IEC 61968-100:2021 prescribes XML as the normative encoding mechanism for all messages defined by this International Standard.
Future editions of IEC 61968-100 may specify additional normative encoding methods including support for IEC 62361-104. The latter defines encodings to facilitate the exchange of information in the form of JSON documents whose semantics are defined by the IEC CIM and whose syntax is defined by an IETF JSON schema.
1.4.2 Choice of Web Service Technologies
IEC 61968-100:2021 provides normative definitions for the use of SOAP Web Services (clause 9.2) and Java Messaging Service (clause 9.3) for the transport of messages.
Future editions of IEC 61968-100 may specify additional normative web service technologies such as REST.

SIST EN IEC 61970-301:2020/A1:2022
2022-07 (po) (en) 9 str. (C)
Aplikacijski programski vmesnik za sistem upravljanja z energijo (EMS-API) - 301. del: Osnova skupnega informacijskega modela (CIM) - Dopolnilo A1
Energy management system application program interface (EMS-API) - Part 301: Common information model (CIM) base
Osnova: EN IEC 61970-301:2020/A1:2022
ICS: 29.240.30, 35.200

The common information model (CIM) is an abstract model that represents all the major objects in an electric utility enterprise typically involved in utility operations. By providing a standard way of representing power system resources as object classes and attributes, along with their relationships, the CIM facilitates the integration and interoperability of network applications developed independently by different vendors, between entire systems running network applications developed independently, or between a system running network applications and other systems concerned with different aspects of power system operations, such as generation or distribution management. SCADA is modelled to the extent necessary to support power system simulation and inter-control centre communication. The CIM facilitates integration by defining a common language (i.e. semantics) based on the CIM to enable these applications or systems to access public data and exchange information independent of how such information is represented internally.
The object classes represented in the CIM are abstract in nature and can be used in a wide variety of applications. The use of the CIM goes far beyond its application in an EMS. This document should be understood as a tool to enable integration in any domain where a common power system model is

needed to facilitate interoperability and plug compatibility between applications and systems independent of any particular implementation.
Due to the size of the complete CIM, the object classes contained in the CIM are grouped into several logical Packages, each of which represents a certain part of the overall power system being modelled. Collections of these Packages are progressed as separate International Standards. This document specifies a Base set of packages which provide a logical view of the functional aspects of Energy Management System (EMS) and power system modelling information within the electric utility enterprise that is shared between all applications. Other standards specify more specific parts of the model that are needed by only certain applications.
Subclause 4.3 of this document provides the current grouping of packages into standards documents.

SIST EN IEC 62325-451-8:2022
2022-07 (po) (en) 56 str. (J)
Okvir za komunikacije na trgu z električno energijo - 451-8. del: Procesi HVDC, kontekstni in združevalni modeli evropskega trga
Framework for energy market communications - Part 451-8: HVDC processes, contextual and assembly models for European style market
Osnova: EN IEC 62325-451-8:2022
ICS: 33.200, 29.240.30

This part of IEC 62325 specifies a UML package for the HVDC Link scheduling business process and its associated document contextual models, assembly models and XML schemas for use within the European style electricity markets.
This part of IEC 62325 is based on the European style market contextual model (IEC 62325-351). The business process covered by this part of IEC 62325 is described in Subclause 5.3.
The relevant aggregate core components (ACCs) defined in IEC 62325-351 have been contextualised into aggregated business information entities (ABIEs) to satisfy the requirements of the European style market HVDC Link scheduling business process.

SIST/TC PVS Fotonapetostni sistemi

SIST EN IEC 61215-1-2:2021/A1:2022
2022-07 (po) (en) 7 str. (B)
Prizemni fotonapetostni (PV) moduli - Ocena zasnove in odobritev tipa - 1-2. del: Posebne zahteve za preskušanje fotonapetostnih modulov iz tankoslojnega kadmij-telurja (CdTe) - Dopolnilo A1
Terrestrial photovoltaic (PV) modules - Design qualification and type approval - Part 1-2: Special requirements for testing of thin-film Cadmium Telluride (CdTe) based photovoltaic (PV) modules
Osnova: EN IEC 61215-1-2:2021/A1:2022
ICS: 27.160

This document lays down requirements for the design qualification of terrestrial photovoltaic modules suitable for long-term operation in open-air climates. The useful service life of modules so qualified will depend on their design, their environment and the conditions under
which they are operated. Test results are not construed as a quantitative prediction of module lifetime.
In climates where 98th percentile operating temperatures exceed 70 °C, users are recommended to consider testing to higher temperature test conditions as described in IEC TS 63126. Users desiring qualification of PV products with lesser lifetime expectations are recommended to consider testing designed for PV in consumer electronics, as described in IEC 63163 (under development). Users wishing to gain confidence that the characteristics tested in IEC 61215 appear consistently in a manufactured product may wish to utilize IEC 62941 regarding quality systems in PV manufacturing.
This document is intended to apply to all thin-film CdTe based terrestrial flat plate modules. As such, it addresses special requirements for testing of this technology supplementing IEC 61215-1:2021 and IEC 61215-2:2021 requirements for testing.

This document does not apply to modules used with concentrated sunlight although it may be utilized for low concentrator modules (1 to 3 suns). For low concentration modules, all tests are performed using the irradiance, current, voltage and power levels expected at the design concentration.
The object of this test sequence is to determine the electrical characteristics of the module and to show, as far as possible within reasonable constraints of cost and time, that the module is capable of withstanding prolonged exposure outdoors. Accelerated test conditions are empirically based on those necessary to reproduce selected observed field failures and are applied equally across module types. Acceleration factors may vary with product design and thus not all degradation mechanisms may manifest. Further general information on accelerated test methods including definitions of terms may be found in IEC 62506.
Some long-term degradation mechanisms can only reasonably be detected via component testing, due to long times required to produce the failure and necessity of stress conditions that are expensive to produce over large areas. Component tests that have reached a sufficient level of maturity to set pass/fail criteria with high confidence are incorporated into
the IEC 61215 series via addition to Table 1 in IEC 61215-1. In contrast, the tests procedures described in this series, in IEC 61215-2, are performed on modules.
This document defines PV technology dependent modifications to the testing procedures and requirements per IEC 61215-1:2021 and IEC 61215-2:2021.

SIST EN IEC 61215-1-3:2021/A1:2022
2022-07 (po) (en) 8 str. (B)
Prizemni fotonapetostni (PV) moduli - Ocena zasnove in odobritev tipa - 1-3. del: Posebne zahteve za preskušanje fotonapetostnih modulov iz tankoslojnega amorfnega silicija - Dopolnilo A1
Amendment 1 - Terrestrial photovoltaic (PV) modules - Design qualification and type approval - Part 1-3: Special requirements for testing of thin-film amorphous silicon based photovoltaic (PV) modules
Osnova: EN IEC 61215-1-3:2021/A1:2022
ICS: 27.160

This document lays down requirements for the design qualification of terrestrial photovoltaic modules suitable for long-term operation in open-air climates. The useful service life of modules so qualified will depend on their design, their environment and the conditions under which they are operated. Test results are not construed as a quantitative prediction of module
lifetime.
In climates where 98th percentile operating temperatures exceed 70 °C, users are recommended to consider testing to higher temperature test conditions as described in IEC TS 63126. Users desiring qualification of PV products with lesser lifetime expectations are recommended to consider testing designed for PV in consumer electronics, as described in IEC 63163 (under development). Users wishing to gain confidence that the characteristics tested in IEC 61215 appear consistently in a manufactured product may wish to utilize IEC 62941 regarding quality systems in PV manufacturing.
This document is intended to apply to all thin-film amorphous silicon (a-Si; a-Si/µc-Si) based
terrestrial flat plate modules. As such, it addresses special requirements for testing of this technology supplementing IEC 61215-1:2021 and IEC 61215-2:2021 requirements for testing.
This document does not apply to modules used with concentrated sunlight although it may be utilized for low concentrator modules (1 to 3 suns). For low concentration modules, all tests are performed using the irradiance, current, voltage and power levels expected at the design concentration.
The object of this test sequence is to determine the electrical characteristics of the module and to show, as far as possible within reasonable constraints of cost and time, that the module is capable of withstanding prolonged exposure outdoors. Accelerated test conditions are empirically based on those necessary to reproduce selected observed field failures and are applied equally across module types. Acceleration factors may vary with product design and thus not all degradation mechanisms may manifest. Further general information on accelerated test methods including definitions of terms may be found in IEC 62506.
Some long-term degradation mechanisms can only reasonably be detected via component testing, due to long times required to produce the failure and necessity of stress conditions that are expensive to produce over large areas. Component tests that have reached a sufficient level of maturity to set pass/fail criteria with high confidence are incorporated into
the IEC 61215 series via addition to Table 1 in IEC 61215-1. In contrast, the tests procedures described in this series, in IEC 61215-2, are performed on modules.

This document defines PV technology dependent modifications to the testing procedures and requirements per IEC 61215-1:2021 and IEC 61215-2:2021.

SIST EN IEC 61215-1-4:2021/A1:2022
2022-07 (po) (en) 7 str. (B)
Prizemni fotonapetostni (PV) moduli - Ocena zasnove in odobritev tipa - 1-4. del: Posebne zahteve za preskušanje fotonapetostnih modulov iz tankoslojnega Cu(In,Ga)(S,Se)2 - Dopolnilo A1
Amendment 1 - Terrestrial photovoltaic (PV) modules - Design qualification and type approval - Part 1-4: Special requirements for testing of thin-film Cu(In,Ga)(S,Se)2 based photovoltaic (PV) modules
Osnova: EN IEC 61215-1-4:2021/A1:2022
ICS: 27.160

Amandma A1:2022 je dodatek k standardu SIST EN IEC 61215-1-4:2021.
This document lays down requirements for the design qualification of terrestrial photovoltaic modules suitable for long-term operation in open-air climates. The useful service life of modules so qualified will depend on their design, their environment and the conditions under which they are operated. Test results are not construed as a quantitative prediction of module lifetime.
In climates where 98th percentile operating temperatures exceed 70 °C, users are recommended to consider testing to higher temperature test conditions as described in IEC TS 63126. Users desiring qualification of PV products with lesser lifetime expectations are recommended to consider testing designed for PV in consumer electronics, as described in IEC 63163 (under development). Users wishing to gain confidence that the characteristics tested in IEC 61215 appear consistently in a manufactured product may wish to utilize IEC 62941 regarding quality systems in PV manufacturing.
This document is intended to apply to all thin-film Cu(In,Ga)(S,Se)2 based terrestrial flat plate modules. As such it addresses special requirements for testing of this technology supplementing IEC 61215-1:2021 and IEC 61215-2:2021 requirements for testing.
This document does not apply to modules used with concentrated sunlight although it may be utilized for low concentrator modules (1 to 3 suns). For low concentration modules, all tests are performed using the irradiance, current, voltage and power levels expected at the design concentration.
The object of this test sequence is to determine the electrical characteristics of the module and to show, as far as possible within reasonable constraints of cost and time, that the module is capable of withstanding prolonged exposure outdoors. Accelerated test conditions are empirically based on those necessary to reproduce selected observed field failures and are applied equally across module types. Acceleration factors may vary with product design and thus not all degradation mechanisms may manifest. Further general information on accelerated test methods including definitions of terms may be found in IEC 62506.
Some long-term degradation mechanisms can only reasonably be detected via component testing, due to long times required to produce the failure and necessity of stress conditions that are expensive to produce over large areas. Component tests that have reached a sufficient level of maturity to set pass/fail criteria with high confidence are incorporated into the IEC 61215 series via addition to Table 1 in IEC 61215-1. In contrast, the tests procedures described in this series, in IEC 61215-2, are performed on modules.
This document defines PV technology dependent modifications to the testing procedures and requirements per IEC 61215-1:2021 and IEC 61215-2:2021.

SIST/TC SKA Stikalni in krmilni aparati

SIST EN IEC 62271-209:2019/A1:2022
2022-07 (po) (en) 7 str. (B)
Visokonapetostne stikalne in krmilne naprave - 209. del: Kabelski spoji za plinsko izolirane stikalne naprave v kovinskih ohišjih za naznačene napetosti nad 52 kV - Kabli v tekočini in z ekstrudirano izolacijo - Mokri in suhi kabelski priključki - Dopolnilo A1 (IEC 62271-209:2019/AMD1:2022)
High-voltage switchgear and controlgear - Part 209: Cable connections for gasinsulated metal-enclosed switchgear for rated voltages above 52 kV - Fluid-filled and extruded insulation cables - Fluid-filled and dry-type cable-terminations (IEC 62271-209:2019/AMD1:2022)
Osnova: EN IEC 62271-209:2019/A1:2022
ICS: 29.130.10

Amandma A1:2022 je dodatek k standardu SIST EN IEC 62271-209:2019.
Ta del standarda 62271 zajema povezovalni sestav kablov, napolnjenih s tekočino, in ekstrudiranih kablov do plinsko izoliranih stikalnih naprav v kovinskih ohišjih (GIS), v eno- ali trifaznih sistemih, pri čemer so kabelski priključki napolnjeni s tekočino ali suhega tipa in pri čemer obstaja ločevalna izolacijska pregrada med izolacijo kabla in plinsko izolacijo stikalne naprave.
Namen tega dokumenta je vzpostavitev električne in mehanske zamenljivosti med kabelskimi priključki ter plinsko izoliranimi stikalnimi napravami v kovinskih ohišjih in za določanje omejitev napajanja. Dokument po potrebi dopolnjuje in spreminja ustrezne standarde IEC. Za namene tega dokumenta se za »plinsko izolirane stikalne naprave v kovinskih ohišjih« uporablja izraz »stikalne naprave«.
Ne zajema neposredno potopljenih kabelskih priključkov, kot so opisani v brošuri CIGRE 89 [4] 1.

SIST/TC SPN Storitve in protokoli v omrežjih

SIST EN 319 532-4 V1.2.1:2022
2022-07 (po) (en) 97 str. (M)
Elektronski podpisi in infrastruktura (ESI) - Storitve priporočene elektronske pošte (REM) - 4. del: Profili medobratovalnosti
Electronic Signatures and Infrastructures (ESI) - Registered Electronic Mail (REM) Services - Part 4: Interoperability profiles
Osnova: ETSI EN 319 532-4 V1.2.1 (2022-05)
ICS: 35.040.01

The present document specifies the interoperability profiles of the Registered Electronic Mail (REM) messages according to the formats defined in ETSI EN 319 532-3 [6] and the concepts and semantics defined in ETSI EN 319 532-1 [4] and ETSI EN 319 532-2 [5]. It deals with issues relating to authentication, authenticity and integrity of the information, with the purpose to address the achievement of interoperability across REM service providers, implemented according to the aforementioned specifications.
The present document covers all the options to profile REM services for both styles of operation: S&N and S&F.
The mandatory requirements defined in the aforementioned referenced REM services specifications are not normally repeated here, but, when necessary, the present document contains some references to them.
More specifically, the present document:
a) Defines generalities on profiling.
b) Defines constraints for SMTP profile.
The present document also specifies a REM baseline supporting the technical interoperability amongst service providers in different regulatory frameworks.
NOTE: Specifically but not exclusively, REM baseline specified in the present document aims at supporting implementations of interoperable REM services by use of Trusted List Frameworks to constitute Trusted domains and qualified REM services (instances of electronic registered delivery services) by use of EU Trusted List system as per Regulation (EU) No 910/2014 [i.1].

SIST ES 201 873-1 V4.14.1:2022
2022-07 (po) (en) 385 str. (Z)
Metode za preskušanje in specificiranje (MTS) - 3. različica zapisa preskušanja in krmiljenja preskusov - 1. del: Jedrni jezik TTCN-3
Methods for Testing and Specification (MTS) - The Testing and Test Control Notation version 3 - Part 1: TTCN-3 Core Language
Osnova: ETSI ES 201 873-1 V4.14.1 (2022-05)
ICS: 35.060, 33.040.01

The present document defines the Core Language of TTCN-3. TTCN-3 can be used for the specification of all types of reactive system tests over a variety of communication ports. Typical areas of application are protocol testing (including mobile and Internet protocols), service testing (including supplementary services), module testing, testing of CORBA®based platforms, APIs, etc. TTCN-3 is not restricted to conformance testing and can be used for many other kinds of testing including interoperability, robustness, regression, system and integration testing. The specification of test suites for physical layer protocols is outside the scope of the present document.
TTCN-3 is intended to be used for the specification of test suites which are independent of test methods, layers and protocols. In addition to the textual format defined in the present document, while GFT (ETSI ES 201 873-3 [i.2])
defines a graphical presentation format for TTCN-3. The specification of these formats is outside the scope of the present document.
While the design of TTCN-3 has taken the eventual implementation of TTCN-3 translators and compilers into consideration the means of realization of Executable Test Suites (ETS) from Abstract Test Suites (ATS) is outside the scope of the present document.

SIST ES 201 873-5 V4.9.1:2022
2022-07 (po) (en) 92 str. (M)
Metode za preskušanje in specificiranje (MTS) - 3. različica zapisa preskušanja in krmiljenja preskusov - 5. del: Vmesnik za čas izvajanja (TRI) TTCN-3
Methods for Testing and Specification (MTS) - The Testing and Test Control Notation version 3 - Part 5: TTCN-3 Runtime Interface (TRI)
Osnova: ETSI ES 201 873-5 V4.9.1 (2022-04)
ICS: 33.040.01

The present document provides the specification of the runtime interface for TTCN-3 test system implementations. The TTCN-3 Runtime Interface provides a standardized adaptation for timing and communication of a test system to a particular processing platform and the system under test, respectively. The present document defines the interface as a set of operations independent of target language. The interface is defined to be compatible with the TTCN-3 standard (see ETSI ES 201 873-1 [2]). The present document uses the CORBA Interface Definition Language (IDL) to specify the TRI completely. Clauses 6, 7 and 8 present language mappings for this abstract specification to the target languages JavaTM, ANSI C, and C++. A summary of the IDL based interface specification is provided in annex A. NOTE: JavaTM is the trade name of a programming language developed by Oracle Corporation. This information is given for the convenience of users of the present document and does not constitute an endorsement by ETSI of the programming language named. Equivalent programming languages may be used if they can be shown to lead to the same results.

SIST ES 201 873-6 V4.13.1:2022
2022-07 (po) (en) 375 str. (Z)
Metode za preskušanje in specificiranje (MTS) - 3. različica zapisa preskušanja in krmiljenja preskusov - 6. del: Krmilni vmesnik TTCN-3 (TCI)
Methods for Testing and Specification (MTS) - The Testing and Test Control Notation version 3 - Part 6: TTCN-3 Control Interface (TCI)
Osnova: ETSI ES 201 873-6 V4.13.1 (2022-04)
ICS: 33.040.01

The present document specifies the control interfaces for TTCN-3 test system implementations. The TTCN-3 Control Interfaces provide a standardized adaptation for management, test component

handling and encoding/decoding of a test system to a particular test platform. The present document defines the interfaces as a set of operations independent of a target language.
The interfaces are defined to be compatible with the TTCN-3 standard (see clause 2). The interface definition uses the CORBA Interface Definition Language (IDL) to specify the TCI completely. Clauses 8, 9, 10, 11 and 12 present language mappings for this abstract specification to the target languages Java™, ANSI C, C++, XML and C#.
A summary of the IDL-based interface specification is provided in annex A.
NOTE: Java™ is the trade name of a programming language developed by Oracle Corporation. This information is given for the convenience of users of the present document and does not constitute an endorsement by ETSI of the programming language named. Equivalent programming languages may be used if they can be shown to lead to the same results.

SIST ES 201 873-7 V4.10.1:2022
2022-07 (po) (en) 61 str. (K)
Metode za preskušanje in specificiranje (MTS) - 3. različica zapisa preskušanja in krmiljenja preskusov - 7. del: Uporaba ASN.1 pri TTCN-3
Methods for Testing and Specification (MTS) - The Testing and Test Control Notation version 3 - Part 7: Using ASN.1 with TTCN-3
Osnova: ETSI ES 201 873-7 V4.10.1 (2022-04)
ICS: 35.060, 33.040.01

The present document defines a normative way of using ASN.1 as defined in Recommendations ITU-T X.680 [2], X.681 [3], X.682 [4] and X.683 [5] with TTCN-3. The harmonization of other languages with TTCN-3 is not covered by the present document.

SIST ES 202 785 V1.9.1:2022
2022-07 (po) (en) 44 str. (I)
Metode za preskušanje in specificiranje (MTS) - 3. različica zapisa preskušanja in krmiljenja preskusov - Razširitev nabora jezikov TTCN-3: tipi obnašanja
Methods for Testing and Specification (MTS) - The Testing and Test Control Notation version 3 - TTCN-3 Language Extensions: Behaviour Types
Osnova: ETSI ES 202 785 V1.9.1 (2022-05)
ICS: 35.060, 33.040.01

The present document defines the Behaviour Types package of TTCN-3. TTCN-3 can be used for the specification of all types of reactive system tests over a variety of communication ports. Typical areas of application are protocol testing (including mobile and Internet protocols), service testing (including supplementary services), module testing, testing of APIs, etc. TTCN-3 is not restricted to conformance testing and can be used for many other kinds of testing including interoperability, robustness, regression, system and integration testing. The specification of test suites for physical layer protocols is outside the scope of the present document.
TTCN-3 packages are intended to define additional TTCN-3 concepts, which are not mandatory as concepts in the TTCN-3 core language, but which are optional as part of a package which is suited for dedicated applications and/or usages of TTCN-3.
This package defines types for behaviour definitions in TTCN-3.
While the design of TTCN-3 package has taken into account the consistency of a combined usage of the core language with a number of packages, the concrete usages and guidelines for this package in combination with other packages is outside the scope of the present document.

SIST ES 205 200-3-2 V1.1.1:2022
2022-07 (po) (en) 21 str. (F)
Dostop, terminali, prenos in multipleksiranje (ATTM) - Upravljanje intenzivnosti ogljika - Operativna infrastruktura - Uporaba globalnih ključnih kazalnikov uspešnosti (KPI) - 3. del: Strani ICT - 2. poddel: DCCM
Access, Terminals, Transmission and Multiplexing (ATTM) - Carbon Intensity Management - Operational infrastructures - Implementation of Global KPIs - Part 3: ICT Sites - Sub-part 2: DCCM
Osnova: ETSI ES 205 200-3-2 V1.1.1 (2022-04)
ICS: 33.060.40

The present document specifies the requirements for a Global KPI for carbon management in operation (KPIDCCM) and their underpinning Objective KPIs addressing the following objectives for the ICT sites of broadband deployment:
• Greenhouse gas emissions
• Effectiveness of energy generation over greenhouse gas emissions
• Avoided greenhouse gas emission
• Reused greenhouse gas emission
The management of energy efficiency is outside the scope of the present document.
Within the present document:
• clause 4.1 describes the energy parameters for ICT sites together with inclusions/exclusions of different energies contributions;
• clause 4.2 specifies the requirements for measurement, calculation, classification and reporting of KPIDCCM.
The present document addresses CO2 equivalent emissions (CO2eq) resulting from energy consumption by operational equipment in ICT sites or groups of sites. It does not deal with other GHG gas emissions coming from cooling/heating (including heat recovery systems equipment leakages such as described in the Directive F-Gas EU-517-2014 [i.6] and emissions related to manufacturing, transportation and end of life.
The Global KPI alone is not designed for comparison of ICT sites or groups of sites. It does not define an ICT site as good or bad unless combined with other parameters considered relevant for a comparison, such as local climatic conditions, availability requirements or purpose of the ICT site.
The present document relies on energy measurement and task effectiveness principles defined in standards ETSI EN 305 200-3-1 [3] for data centres, ETSI EN 305 200-2-2 [1] for fixed networks and ETSI EN 305 200-2-3 [2] for mobile networks.

SIST/TC STV Steklo, svetloba in razsvetljava v gradbeništvu

SIST EN ISO 12543-1:2022 SIST EN ISO 12543-1:2012
2022-07 (po) (en;fr;de) 14 str. (D)
Steklo v gradbeništvu - Lepljeno steklo in lepljeno varnostno steklo - 1. del: Slovar in opis sestavnih delov (ISO 12543-1:2022)
Glass in building - Laminated glass and laminated safety glass - Part 1: Vocabulary and description of component parts (ISO 12543-1:2021)
Osnova: EN ISO 12543-1:2021
ICS: 81.040.20, 01.040.81
This document defines terms and describes component parts for laminated glass and laminated safety glass for use in building.

SIST EN ISO 12543-2:2022 SIST EN ISO 12543-2:2012
2022-07 (po) (en;fr;de) 12 str. (C)
Steklo v gradbeništvu - Lepljeno steklo in lepljeno varnostno steklo - 2. del: Lepljeno varnostno steklo (ISO 12543-2:2022)
Glass in building - Laminated glass and laminated safety glass - Part 2: Laminated safety glass (ISO 12543-2:2022)
Osnova: EN ISO 12543-2:2021
ICS: 81.040.20

This document specifies performance requirements for laminated safety glass as defined in ISO 12543-1.
NOTE Any defects that are found in installed laminated safety glass are dealt with in ISO 12543-6.

SIST EN ISO 12543-5:2022 SIST EN ISO 12543-5:2012
2022-07 (po) (en;fr;de) 15 str. (D)
Steklo v gradbeništvu - Lepljeno steklo in lepljeno varnostno steklo - 5. del: Dimenzije in obdelava robov (ISO 12543-5:2021)
Glass in building - Laminated glass and laminated safety glass - Part 5: Dimensions and edge finishing (ISO 12543-5:2021)
Osnova: EN ISO 12543-5:2021
ICS: 81.040.20

This document specifies dimensions, limit deviations and edge finishes of laminated glass and laminated safety glass for use in building. This document is not applicable to panes having an area less than 0,05 m2.

SIST/TC STZ Zaščita pred delovanjem strele

SIST EN 62561-4:2022
2022-07 (po) (en) 25 str. (F)
Elementi za zaščito pred strelo (LPSC) - 4. del: Zahteve za pritrdilne elemente
Lightning protection system components (LPSC) - Part 4: Requirements for conductor fasteners
Osnova: EN 62561-4:2017
ICS: 91.120.40

This part of IEC 62561 deals with the requirements and tests for metallic and non-metallic conductor fasteners that are used to retain and support the air-termination, down-conductor and earth-termination systems.
This document does not cover the fixing of conductor fasteners to the fabric of structures due to the vast number and types used in modern day construction.
LPSC can also be suitable for use in hazardous atmospheres. There are therefore additional requirements when installing the components in such conditions.

SIST/TC TGO Trajnostnost gradbenih objektov

SIST EN 17472:2022
2022-07 (po) (en;fr;de) 118 str. (N)
Trajnostnost gradbenih objektov - Ocenjevanje trajnostnosti gradbenih inženirskih objektov - Računske metode
Sustainability of construction works - Sustainability assessment of civil engineering works - Calculation methods
Osnova: EN 17472:2022
ICS: 13.020.20, 91.040.01

The document provides the specific methods and requirements for the assessment of environmental, economic and social performances of a civil engineering works while taking into account the civil engineering work's functionality and technical characteristics. The primary objective of this document is to help in the decision making for a project by providing a standardized method for enabling comparability of scheme options. The document has not been designed to be used for the development of sustainability labels however, this use is not precluded.
The assessment of environmental and economic performances of a civil engineering works is based on Life Cycle Assessment (LCA), Life Cycle Cost (LCC), Whole-Life Cost (WLC) and other quantified environmental and economic information. The approach to the assessment covers all stages of the civil engineering works life cycle and includes all civil engineering works related construction products, processes and services, used over its life cycle. The document is applicable to new and existing civil engineering works and refurbishment projects. The environmental performance is based on data obtained from Environmental Product Declarations (EPD) and additional indicators.

The assessment of social performance differs from the assessment of economic and environmental aspects because it requires both quantitative and descriptive approaches.
The document provides requirements for:
- the description of the object of assessment;
- the system boundary that applies at the civil engineering works level;
- the procedure to be used for the analysis;
- definition of the indicators to be declared, information to be provided and the way in which they are collated and reported,
- presentation of the results in reporting and communication;
- the data necessary for the application of the standard and calculation.

Whenever the asset includes building(s) as part of the civil engineering works the building(s) will be assessed using EN 15978 for environmental performance, EN 16309 for social performance and EN 16627 for economic performance.

SIST EN ISO 22057:2022
2022-07 (po) (en;fr;de) 67 str. (K)
Trajnostnost stavb in gradbenih inženirskih objektov - Podatkovne predloge za uporabo okoljskih deklaracij proizvodov (EPD) za gradbene proizvode v informacijskem modeliranju stavb (BIM) (ISO 22057:2022)
Sustainability in buildings and civil engineering works - Data templates for the use of environmental product declarations (EPDs) for construction products in building information modelling (BIM) (ISO 22057:2022)
Osnova: EN ISO 22057:2022
ICS: 91.040.01, 35.240.67

This document provides the principles and requirements to enable environmental and technical data provided in Environmental Product Declaration (EPD) for construction products and services, construction elements and integrated technical systems to be used in building information modelling (BIM) to assist in the assessment of the environmental performance of the construction works over its life cycle. The mechanism used in this document to enable this is a data template created following ISO 23386 and ISO/FDIS 23387 and the resulting data sheet.
This includes both mandatory and voluntary data from different types of EPD, such as generic, specific, average and representative, and other relevant information necessary for use of EPD at the construction works level within a BIM environment.
This document gives requirements on structuring EPD information using a data template, to make EPD data machine interpretable, and enable their integration into information-driven design, construction and operational processes. This document will also be appropriate to structure generic life cycle assessment (LCA) data for use within a BIM environment, as this data is required in the absence of suitable EPD data to enable assessment of the environmental performance at construction works level. The assessment of environmental performance at the construction works level is not covered by this document.

SIST/TC TOP Toplota

SIST EN 12975:2022 SIST EN 12975-1:2006+A1:2011
2022-07 (po) (en;fr;de) 24 str. (F)
Sprejemniki sončne energije - Splošne zahteve
Solar collectors - General requirements
Osnova: EN 12975:2022
ICS: 27.160

This document is applicable to all types of fluid heating solar collectors. This European Standard specifies performance requirements for fluid heating solar collectors with respect to durability, reliability, safety and thermal performance. This European Standard includes provisions for the assessment and verification of constancy of performance to these requirements.

This document deals with the collector module and not with assemblies. This document is not applicable to those devices in which a thermal storage unit is an integral part to such an extent that the collection process cannot be separated from the storage process for making the collector thermal performance measurements.

SIST EN ISO 9488:2022 SIST EN ISO 9488:2000
2022-07 (po) (en;fr;de) 38 str. (H)
Sončna energija - Slovar (ISO 9488:2022)
Solar energy - Vocabulary (ISO 9488:2022)
Osnova: EN ISO 9488:2022
ICS: 01.040.27, 27.160

This document defines basic terms relating to the work of ISO/TC 180. The committee covers standardization in the field of the measurement of solar radiation and solar energy utilization in space and water heating, cooling, industrial process heating and air conditioning. Consequently, the vocabulary within this document is focussed on definitions relating to those measurement and utilisation technologies.
Since the 1999 version of this document there has been considerable development in solar photovoltaic technologies and high temperature solar thermal technologies that use heat to produce electricity or to provide high temperatures for processes that require elevated temperatures. This standard has some definitions that are useful also for those technologies; however, there are other documents that cover vocabulary for these technologies in more detail.

SIST/TC TRM Terminologija

SIST IEC 60050-821:2022 SIST IEC/UIC 60050-821:2008
2022-07 (po) (en,fr) 404 str. (2A)
Mednarodni elektrotehniški slovar - Poglavje 821: Signalizacija in signalnovarnostne naprave na železnici
International Electrotechnical Vocabulary (IEV) - Part 821: Signalling and security apparatus for railways
Osnova: IEC 60050-821:2017
ICS: 45.020, 29.020, 01.040.29

IEC 60050-821:2017 gives the general terminology relating to signalling and security apparatus for railways, as well as general terms pertaining to specific applications and associated technologies. This new edition reviews and complements the previous one. This terminology is consistent with the terminology developed in the other specialized parts of the IEV.
It has the status of a horizontal standard in accordance with IEC Guide 108.

SIST IEC 60050-871:2022
2022-07 (po) (en,fr) 98 str. (M)
Mednarodni elektrotehniški slovar - 871. del: Aktivno življenje s pomočjo
International Electrotechnical Vocabulary (IEV) - Part 871: Active assisted living (AAL)
Osnova: IEC 60050-871:2018
ICS: 11.020.10, 01.040.29, 01.040.11

IEC 60050-871:2018 gives the general terminology used in active assisted living, as well as general terms pertaining to specific applications and associated technologies. This terminology is consistent with the terminology developed in the other specialized parts of the IEV.
It has the status of a horizontal standard in accordance with IEC Guide 108.

SIST IEC 60050-904:2022
2022-07 (po) (en,fr) 61 str. (K)
Mednarodni elektrotehniški slovar - 904. del: Okoljska standardizacija električnih in elektronskih proizvodov in sistemov
International Electrotechnical Vocabulary (IEV) - Part 904: Environmental standardization for electrical and electronic products and systems
Osnova: IEC 60050-904:2014
ICS: 27.015, 13.020.01, 01.040.29

IEC 60050-904:2015 gives the general terminology used in the field of environmental standardization for electrical and electronic products and systems. It has the status of a horizontal standard in accordance with IEC Guide 108. This terminology is consistent with the terminology developed in the other specialized parts of the IEV.

SIST IEC 60050-904:2022/A1:2022
2022-07 (po) (en,fr) 3 str. (A)
Mednarodni elektrotehniški slovar - 904. del: Okoljska standardizacija električnih in elektronskih proizvodov in sistemov - Dopolnilo A1
Amendment 1 - International Electrotechnical Vocabulary (IEV) - Part 904: Environmental standardization for electrical and electronic products and systems
Osnova: IEC 60050-904:2014/AMD1:2015
ICS: 27.015, 13.020.01, 01.040.29

Amandma A1:2022 je dodatek k standardu SIST IEC 60050-904:2022.
Describes the procedure for determining the error introduced in the testing of a photovoltaic device caused by the interaction of the mismatch between the spectral responses of the test specimen and the reference device, and the mismatch between the test spectrum and the reference spectrum.

SIST IEC 60050-904:2022/A2:2022
2022-07 (po) (en,fr) 3 str. (A)
Mednarodni elektrotehniški slovar - 904. del: Okoljska standardizacija električnih in elektronskih proizvodov in sistemov - Dopolnilo A2
Amendment 2 - International Electrotechnical Vocabulary (IEV) - Part 904: Environmental standardization for electrical and electronic products and systems
Osnova: IEC 60050-904:2014/AMD2:2016
ICS: 27.015, 13.020.01, 01.040.29

Amandma A2:2022 je dodatek k standardu SIST IEC 60050-904:2022.
IEC 60050-904:2015 gives the general terminology used in the field of environmental standardization for electrical and electronic products and systems. It has the status of a horizontal standard in accordance with IEC Guide 108. This terminology is consistent with the terminology developed in the other specialized parts of the IEV.

SIST IEC 60050-904:2022/A3:2022
2022-07 (po) (en,fr) 3 str. (A)
Mednarodni elektrotehniški slovar - 904. del: Okoljska standardizacija električnih in elektronskih proizvodov in sistemov - Dopolnilo A3
Amendment 3 - International Electrotechnical Vocabulary (IEV) - Part 904: Environmental standardization for electrical and electronic products and systems
Osnova: IEC 60050-904:2014/AMD3:2019
ICS: 27.015, 13.020.01, 01.040.29

Amandma A3:2022 je dodatek k standardu SIST IEC 60050-904:2022.
IEC 60050-904:2015 gives the general terminology used in the field of environmental standardization for electrical and electronic products and systems. It has the status of a horizontal standard in accordance with IEC Guide 108. This terminology is consistent with the terminology developed in the other specialized parts of the IEV.

SIST/TC VAZ Varovanje zdravja

SIST EN ISO 10079-2:2022 SIST EN ISO 10079-2:2014
2022-07 (po) (en;fr;de) 9 str. (C)
Medicinska sukcijska (aspiracijska) oprema - 2. del: Ročna sukcijska (aspiracijska) oprema (ISO 10079-2:2022)
Medical suction equipment - Part 2: Manually powered suction equipment (ISO 10079-2:2022)
Osnova: EN ISO 10079-2:2022
ICS: 11.040.10

This document specifies safety and performance requirements for manually powered suction equipment intended for oro-pharyngeal suction. It applies to equipment operated by foot or by hand or both. The commonest use of manually powered suction is in situations outside of healthcare settings often described as field use or transport use. Use in these situations may involve extreme conditions of weather or terrain. Additional/alternative requirements for manually powered suction equipment intended for field use or transport use are included in this document. This document does not apply to mucus extractors.

SIST EN ISO 10079-3:2022 SIST EN ISO 10079-3:2014
2022-07 (po) (en;fr;de) 10 str. (C)
Medicinska sukcijska (aspiracijska) oprema - 3. del: Podtlačna ali tlačna sukcijska (aspiracijska) oprema (ISO 10079-3:2022)
Medical suction equipment - Part 3: Suction equipment powered from a vacuum or positive pressure gas source (ISO 10079-3:2022)
Osnova: EN ISO 10079-3:2022
ICS: 11.040.10

This document specifies basic safety and performance requirements for medical suction equipment powered from a vacuum or positive pressure gas source generating venturi suction. It applies to suction equipment connected to medical gas pipeline systems or cylinders and venturi attachments and can be standalone or part of an integrated system.

SIST EN ISO 11608-1:2022 SIST EN ISO 11608-1:2015
2022-07 (po) (en) 81 str. (M)
Peresa za injiciranje za uporabo v medicini - Zahteve in preskusne metode - 1. del: Peresa za injiciranje (ISO 11608-1:2022)
Needle-based injection systems for medical use - Requirements and test methods - Part 1: Needle-based injection systems (ISO 11608-1:2022)
Osnova: EN ISO 11608-1:2022
ICS: 11.040.25

This document specifies requirements and test methods for Needle-Based Injection Systems (NISs) for single-patient use intended to deliver discrete volumes (bolus) of medicinal product, which can be delivered through needles or soft cannulas for intradermal, subcutaneous and/or intramuscular delivery, incorporating pre-filled or user-filled, replaceable or non-replaceable containers.
This document applies in cases where the NIS incorporates a prefilled syringe. However, stand-alone prefilled syringes defined by ISO 11040-8 are not covered by this document (see exclusions below). It is important to note that other functions and characteristics of the prefilled syringe, such as dose accuracy, are subject to the requirements (delivered volume) in ISO 11040-8 and not this document, unless the addition impacts the delivery function (e.g. a mechanism that intends to restrict or stop the plunger movement, which would limit the dose delivered). In that case, the system is completely covered by this document and applicable requirements of the ISO 11608 series.
Excluded from the scope are:
— stand-alone prefilled syringes defined by ISO 11040-8 (with noted exceptions above);
— NISs that provide continuous delivery and require a delivery rate clinically specified in the medicinal product labelling or determined by a physician based on clinical relevance (i.e. medication efficacy) as would be the case with insulin patch pumps or traditional infusion pumps (e.g. IEC 60601-2-24,

ISO 28620) associated with continuous delivery of medicinal products (e.g. insulin);
— NISs with containers that can be refilled multiple times;
— requirements relating to methods or equipment associated with user filling of containers unless they are dedicated accessories (a component necessary for primary function, whether included in the original kitted product or not);
— NISs intended for dental use;
— NISs intended for different routes of administration (e.g. intravenous, intrathecal, intraocular).
NOTE These products that are excluded might benefit from elements in this document but might not completely fulfil the basic safety and effectiveness of such products.

SIST EN ISO 11608-2:2022 SIST EN ISO 11608-2:2012
2022-07 (po) (en) 40 str. (H)
Peresa za injiciranje za uporabo v medicini - Zahteve in preskusne metode - 2. del: Dvostranske igle (ISO 11608-2:2022)
Needle-based injection systems for medical use - Requirements and test methods - Part 2: Double-ended pen needles (ISO 11608-2:2022)
Osnova: EN ISO 11608-2:2022
ICS: 11.040.25

This document specifies requirements and test methods for single-use, double-ended, sterile needles intended to be used with some needle-based injection systems (NISs) that use a non-integrated doubleended needle according to ISO 11608-1. This document is not applicable to the following: — needles for dental use; — pre-attached syringe needles; — hypodermic needles; — needles intended for different routes of administration (e.g. intravenous, intrathecal, intraocular); — materials that form the medicinal product contact surfaces of the primary container closure. However, while this document is not intended to directly apply to these needle products, it does contain requirements and tests methods that can be used to help design and evaluate them. NOTE Needles provided by the manufacturer integrated into the fluid path or container are covered in ISO 11608-3, and hypodermic needles provided separately are covered in ISO 7864.

SIST EN ISO 11608-3:2022 SIST EN ISO 11608-3:2013
2022-07 (po) (en) 35 str. (H)
Peresa za injiciranje za uporabo v medicini - Zahteve in preskusne metode - 3. del: Vsebniki in integrirane fluidne poti (ISO 11608-3:2022)
Needle-based injection systems for medical use - Requirements and test methods - Part 3: Containers and integrated fluid paths (ISO 11608-3:2022)
Osnova: EN ISO 11608-3:2022
ICS: 11.040.25

This document specifies requirements and test methods for design verification of containers and integrated fluid paths used with Needle-Based Injection Systems (NISs) according to ISO 11608-1. It is applicable to single and multi-dose containers either filled by the manufacturer (primary container closure) or by the end-user (reservoir) (e.g. cartridges, syringes) and fluid paths that are integrated with the NIS at the point of manufacture. This document is also applicable to prefilled syringes (see ISO 11040-8) when used with a NIS (see also scope of ISO 11608-1:2022). This document is not applicable to the following products: — sterile hypodermic needles; — sterile hypodermic syringes; — sterile single-use syringes, with or without needle, for insulin; — containers that can be refilled multiple times; — containers intended for dental use; — catheters or infusion sets that are attached or assembled separately by the user.

SIST EN ISO 11608-4:2022 SIST EN ISO 11608-4:2008
2022-07 (po) (en) 72 str. (L)
Peresa za injiciranje za uporabo v medicini - Zahteve in preskusne metode - 4. del: Peresa za injiciranje z elektronskimi elementi (ISO 11608-4:2022)
Needle-based injection systems for medical use - Requirements and test methods - Part 4: Needle-based injection systems containing electronics (ISO 11608-4:2022)
Osnova: EN ISO 11608-4:2022
ICS: 11.040.25

This document specifies requirements and test methods for needle-based injection systems (NISs) containing electronics with or without software (NIS-Es). The needle-based injection system containing electronics can be single use or reusable and can be operated with or without electrical/conductive connections to other devices. The system is intended to deliver medication to a patient by self-administration or by administration by one other operator (e.g. caregiver or health care provider). This document applies to electronic accessories that are intended to be physically connected to a NIS or NIS-E according to the NIS/NIS-E intended use. This document also applies to electronic accessories that are intended to have electrical/conductive connections to a NIS or NIS-E according to the NIS/NIS-E intended use. This document does not specify requirements for software in programmable NIS-E. NOTE IEC 60601-1:2005+AMD1:2012+AMD2:2020, Clause 14 addresses software life cycle processes. This document does not specify requirements for cybersecurity.

SIST EN ISO 23372:2022 SIST EN 13544-3:2002+A1:2009
2022-07 (po) (en;fr;de) 16 str. (D)
Anestezijska in dihalna oprema - Vhodne naprave za zrak (ISO 23372:2022)
Anaesthetic and respiratory equipment - Air entrainment devices (ISO 23372:2022)
Osnova: EN ISO 23372:2022
ICS: 11.040.10

This document specifies minimum performance and safety requirements for air entrainment devices used for delivery of designated oxygen concentrations to patients. It provides a test method to check the accuracy of the oxygen concentration in the air/oxygen mixture generated by the air entrainment devices. Air entrainment devices can be fixed to deliver a single oxygen concentration or adjustable, to deliver a range of oxygen concentration outputs.
This document also specifies marking requirements and recommends an optional system of colour coding to assist the user in identifying the designated oxygen concentration.
This document does not cover air entrainment devices which are integral with medical devices specified in other standards (e.g. emergency lung ventilators, humidifiers, nebulizers).

SIST EN ISO 25424:2020/A1:2022
2022-07 (po) (en;fr;de) 15 str. (D)
Sterilizacija izdelkov za zdravstveno nego - Para z nizko temperaturo in s formaldehidom - Zahteve za razvoj, validacijo in rutinsko kontrolo sterilizacijskih postopkov za medicinske pripomočke - Dopolnilo A1 (ISO 25424:2018/Amd 1:2022)
Sterilization of health care products - Low temperature steam and formaldehyde - Requirements for development, validation and routine control of a sterilization process for medical devices - Amendment 1 (ISO 25424:2018/Amd 1:2022)
Osnova: EN ISO 25424:2019/A1:2022
ICS: 11.080.01

Amandma A1:2022 je dodatek k standardu SIST EN ISO 25424:2020.
Ta standard podaja zahteve za razvoj, validacijo in rutinsko kontrolo sterilizacijskih postopkov s paro nizke temperature in formaldehidom (LTSF) za medicinske pripomočke, pri katerih se kot sterilizacijsko sredstvo uporablja mešanica pare z nizko temperaturo in formaldehida ter ki potekajo pri nizkem zračnem tlaku. Ta dokument je namenjen uporabi s strani razvijalcev postopkov, proizvajalcev sterilizacijske opreme, proizvajalcev medicinskih pripomočkov, ki jih je treba sterilizirati, in organizacij, ki so odgovorne za sterilizacijo medicinskih pripomočkov (glej preglednico E.1 standarda ISO 14937:2009).

SIST/TC VGA Varnost električnih aparatov za gospodinjstvo in podobne namene

SIST EN 62841-1:2015/A11:2022
2022-07 (po) (en;fr) 31 str. (G)
Elektromotorna ročna orodja, prenosna orodja ter stroji za trato in vrt - Varnost - 1. del: Splošne zahteve - Dopolnilo A11
Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery - Safety - Part 1: general requirements
Osnova: EN 62841-1:2015/A11:2022
ICS: 25.140.20, 65.060.70

Amandma A11:2022 je dodatek k standardu SIST EN 62841-1:2015.
This standard deals with the safety of electric motor-operated or magnetically driven:
- hand-held tools (IEC 62841-2);
- transportable tools (IEC 62841-3);
- lawn and garden machinery (IEC 62841-4).
The rated voltage is not more than 250 V for single-phase a.c. or d.c. tools, and 480 V for three-phase a.c. tools. The rated input is not more than 3 700 W.

SIST/TC VSN Varnost strojev in naprav

SIST EN ISO 22291:2022
2022-07 (po) (en;fr;de) 67 str. (K)
Varnostne zahteve za mokre postopke netkalskih strojev (ISO 22291:2022)
Safety requirements for wetlaid-nonwoven machinery (ISO 22291:2022)
Osnova: EN ISO 22291:2022
ICS: 59.120.01

This document specifies safety requirements and means of verification for wetlaid-nonwoven machinery.
This document applies to wetlaid-nonwoven machines, including approach flow system, headbox, wire section and jet head, hydroentangling unit, dryer, finishing, quality control system (QCS), winder, drives and control system. Annex C illustrates general wetlaid-nonwoven machinery and their components.
It deals with all significant hazards, hazardous situations and hazard events relevant to wetlaidnonwoven machines, when used as intended and under the conditions foreseeable by the manufacturer.
This document does not deal with pressure hazards in steam-heated drying cylinders and does not apply to equipment under pressure.
This document does not apply to machines which are intended for use in explosive atmospheres.
This document does not apply to wetlaid-nonwoven machines which have been manufactured before the date of publication of this document.

SIST EN ISO 23875:2022
2022-07 (po) (en;fr;de) 30 str. (G)
Rudarstvo - Sistemi za nadzor kakovosti zraka za ohišje operaterja - Zahteve glede zmogljivosti in preskusne metode (ISO 23875:2021)
Mining - Air quality control systems for operator enclosures - Performance requirements and test methods (ISO 23875:2021)
Osnova: EN ISO 23875:2022
ICS: 73.020, 13.040.30

This document specifies performance and design requirements for air quality control systems for operator enclosures and their monitoring devices. The design specifications are universal in their application and do not contemplate specific mining environments. They are intended to meet identified parameters of both pressurization and respirable particulate and carbon dioxide concentrations. This

document also specifies test methods to assess such parameters and provides operational and maintenance instructions. Recommendations are made for operational integration of the air quality control system.
Gases and vapours that can be a hazard in the work environment outside of the operator enclosure are excluded from this document.

SIST EN ISO 9241-394:2022
2022-07 (po) (en;fr;de) 33 str. (H)
Ergonomija medsebojnega vpliva človek-sistem - 394. del: Ergonomske zahteve za zmanjšanje neželenih biomedicinskih učinkov potovalne slabosti, ki jih povzročajo vizualni dražljaji pri gledanju elektronskih slik (ISO 9241-394:2020)
Ergonomics of human-system interaction - Part 394: Ergonomic requirements for reducing undesirable biomedical effects of visually induced motion sickness during watching electronic images (ISO 9241-394:2020)
Osnova: EN ISO 9241-394:2022
ICS: 13.180

This document establishes the requirements and recommendations for image contents and electronic display systems to reduce visually induced motion sickness (VIMS), while viewing images on electronic displays.
This document is applicable to electronic display systems, including flat panel displays, projectors with a screen, and virtual reality (VR) type of head mounted displays (HMDs), but not including HMDs that present electronic images on/with real-world scenes.
NOTE 1 This document assumes the images are viewed under appropriate defined conditions. See Annex B for the appropriate viewing conditions.
NOTE 2 This document is useful for the design, development, and supply of image contents, as well as electronic displays for reducing VIMS.
NOTE 3 ISO 9241 392 provides guidelines for stereoscopic 3D displays, of which the methods are also used in HMDs.
NOTE 4 The International Telecommunication Union (ITU) generally sets the standard

SIST EN ISO 9241-940:2022
2022-07 (po) (en;fr;de) 110 str. (N)
Ergonomija medsebojnega vpliva človek-sistem - 940. del: Vrednotenje taktilnih in haptičnih interakcij (ISO 9241-940:2017)
Ergonomics of human-system interaction - Part 940: Evaluation of tactile and haptic interactions (ISO 9241-940:2017)
Osnova: EN ISO 9241-940:2022
ICS: 35.180, 13.180

This document:
- describes the types of methods that can be used for the evaluation of haptic devices and of systems that include haptic devices,
- specifies a procedure for the evaluation of haptic interactions by a usability walkthrough or usability test (see Annex J), and
- provides guidance on the types of methods that are appropriate for the evaluation of specific attributes of haptic systems, cross-referenced to the guidance in the relevant clauses of other International Standards (see Annexes A, B, C, D, E, F and G).
It applies to the following types of interaction :
- augmented reality — information overlaid on a real scene, e.g. vibrating belt indicating distance;
- gesture control of a device or a virtual scenario;
- unidirectional interaction such as a vibrating phone or a vibrating belt;
- virtual environment — virtual space with which a user can interact with the aid of a haptic device.
ISO 9241-940 applies to the following types of devices:
- gesture sensor, e.g. video that discerns 3D hand movements, touch screens that sense 2D touches;
- kinaesthetic haptic device e.g. desktop haptic interface;
- tactile display e.g. vibrating phone.
ISO 9241-940 is not applicable to standard input devices such as keyboards, mice or track balls.

NOTE The ISO 9241-400 subseries covers standard input devices, and ISO 9241-411 applies to the evaluation of input devices such as keyboards and mice.
ISO 9241-940 can be used to identify the types of methods and measures for
- establishing benchmarks,
- establishing requirements for haptic interaction,
- identifying problems with haptic interaction (formative evaluation), and
- use of the criteria to establish whether a haptic system meets requirements (summative evaluation).

SIST EN ISO 9241-971:2022
2022-07 (po) (en;fr;de) 30 str. (G)
Ergonomija medsebojnega vpliva človek-sistem - 971. del: Dostopnost taktilnih/haptičnih interaktivnih sistemov (ISO 9241-971:2020)
Ergonomics of human-system interaction - Part 971: Accessibility of tactile/haptic interactive systems (ISO 9241-971:2020)
Osnova: EN ISO 9241-971:2022
ICS: 35.180, 13.180

This document provides both general and specific ergonomic requirements and recommendations for accessible tactile/haptic interactive systems, including accessible tactile/haptic interactions.
This document provides guidance for increasing the accessibility of interactive systems making use of tactile/haptic input/output modalities such as gestures, vibration, and force feedback. The guidance provided also supports alternative input modalities and the use of different output representations.
This document provides guidance for tactile/haptic interactions that is applicable to a variety of interactive systems, including assistive technologies (AT).

SIST-TP CEN ISO/TR 11064-10:2022
2022-07 (po) (en;fr;de) 16 str. (D)
Ergonomsko načrtovanje krmilnih centrov - 10. del: Uvod v načrtovanje krmilnih prostorov s skupino standardov (ISO/TR 11064-10:2020)
Ergonomic design of control centres - Part 10: Introduction to the control room design series of standards (ISO/TR 11064-10:2020)
Osnova: CEN ISO/TR 11064-10:2022
ICS: 25.040.10, 13.180

This document describes the different parts of the ISO 11064 series. The overall content of each of the parts is presented, the most likely users of that part and the relevance of each part to different stages in the control room design process.

SIST-TP CEN ISO/TR 22100-5:2022
2022-07 (po) (en;fr;de) 14 str. (D)
Varnost strojev - Povezava z ISO 12100 - 5. del: Učinki strojnega učenja umetne inteligence (ISO/TR 22100-5:2021)
Safety of machinery - Relationship with ISO 12100 - Part 5: Implications of artificial intelligence machine learning (ISO/TR 22100-5:2021)
Osnova: CEN ISO/TR 22100-5:2022
ICS: 13.110

This document addresses how artificial intelligence – machine learning can impact the safety of machinery and machinery systems. This document describes how hazards being associated with artificial intelligence (AI) applications – machine learning in machinery or machinery systems and designed to act within specific limits can be considered in the risk assessment process. This document is not applicable to machinery or machinery systems with artificial intelligence (AI) applications – machine learning designed to act beyond specified limits that can result in unpredictable effects. This document does not address safety systems with AI, for example, safety-related sensors and other safety-related parts of control systems.

SIST-TP CEN ISO/TR 9241-312:2022
2022-07 (po) (en;fr;de) 45 str. (I)
Ergonomija medsebojnega vpliva človek-sistem - 312. del: Berljivost elektroforetskih prikazovalnikov (ISO/TR 9241-312:2020)
Ergonomics of human-system interaction - Part 312: Readability of electrophoretic displays (ISO/TR 9241-312:2020)
Osnova: CEN ISO/TR 9241-312:2022
ICS: 35.180, 13.180

This document provides an overview of recent research on readability of electrophoretic displays. It also provides information for evaluating readability of electrophoretic displays and defining the context of their use.

SIST-TP CEN ISO/TR 9241-810:2022
2022-07 (po) (en;fr;de) 60 str. (J)
Ergonomija medsebojnega vpliva človek-sistem - 810. del: Robotski, inteligentni in avtonomni sistemi (ISO/TR 9241-810:2020)
Ergonomics of human-system interaction - Part 810: Robotic, intelligent and autonomous systems (ISO/TR 9241-810:2020)
Osnova: CEN ISO/TR 9241-810:2022
ICS: 13.180

This document addresses:
— physically embodied RIA systems, such as robots and autonomous vehicles with which users will physically interact;
— systems embedded within the physical environment with which users do not consciously interact, but which collect data and/or modify the environment within which people live or work such as smart building and, mood-detection;
— intelligent software tools and agents with which users actively interact through some form of user interface;
— intelligent software agents which act without active user input to modify or tailor the systems to the user's behaviour, task or some other purpose, including providing context specific content/information, tailoring adverts to a user based on information about them, user interfaces that adapt to the cognitive or physiological state, "ambient intelligence";
— the effect on users resulting from the combined interaction of several RIA systems such as conflicting behaviours between the RIA systems under the same circumstances;
— the complex system-of-systems and sociotechnical impacts of the use of RIA systems, particularly on society and government.
This document is not an exploration of the philosophical, ethical or political issues surrounding robotics, artificial intelligence, machine learning, and intelligent machines or environments. For matters of ethics and political issues, see standards such as BS 8611 and IEC P7000. However, this document does identify where and why ethical issues need to be taken into account for a wide range of systems and contexts, and as such it provides information relevant to the broader debate regarding RIA systems.
This document has a broader focus than much of the early work on autonomy that relates to the automation of control tasks and mechanization of repetitive physical or cognitive tasks, and centres on levels of automation.
Although this document addresses a wide range of technology applications, and sector and stakeholder views on the issues, the treatment of each can be incomplete due to the diverse and increasingly varied applications of RIA systems.

SIST-TS CEN ISO/TS 9241-126:2022
2022-07 (po) (en;fr;de) 30 str. (G)
Ergonomija medsebojnega vpliva človek-sistem - 126. del: Navodila za predstavitev slušnih informacij (ISO/TS 9241-126:2019)
Ergonomics of human-system interaction - Part 126: Guidance on the presentation of auditory information (ISO/TS 9241-126:2019)
Osnova: CEN ISO/TS 9241-126:2022
ICS: 35.180, 13.180

This document provides guidance for the auditory presentation of information controlled by software, irrespective of the device. It includes specific properties such as the syntactic or semantic aspects of information, e.g. coding techniques, and gives provisions for the organization of information taking account of human perception and memory capabilities.
This document does not address the hardware issues of the transmission and the production of auditory information.
NOTE 1 Volume is dependent on hardware and thus cannot always be absolutely controlled by software. Environmental conditions can also affect the ability for sounds to be perceived, which can be beyond the ability of the software to take into account.
This document does not apply to auditory alarms, warnings or other safety-related uses of auditory information.
NOTE 2 Safety-related uses of auditory presentation of information are covered in various domain specific standards, such as ISO 7731:2003 which deals with auditory danger signals for public and work areas, and IEC 60601-1-8:2006 which provides very specific requirements for auditory alarms for medical devices.
While this document applies to the presentation of all non-safety-related information, it does not include application domain specific guidance (e.g., audio instructions for consumer products).
This document can be utilized throughout the design process (e.g. as specification and guidance for designers during design or as a basis for heuristic evaluation). Its provisions for the presentation of information depend on the auditory design approach, the task, the user, the environment and the single or multiple technologies that can be used for presenting the information. Consequently, this document cannot be applied without knowledge of the context of use. It is not intended to be used as a prescriptive set of rules to be applied in its entirety but rather assumes that the designer has proper information available concerning task and user requirements and understands the use of available technology.
This document does not address visual or tactile/haptic presentation of information or modality shifting for the presentation of auditory information in other modalities.
NOTE 3 ISO 9241-112 provides high-level ergonomic guidance that applies to all modalities.

SIST/TC ŽEN Železniške električne naprave

SIST EN 50318:2019/A1:2022
2022-07 (po) (en) 17 str. (E)
Železniške naprave - Sistemi tokovnega odjema - Veljavnost simuliranja medsebojnih dinamičnih vplivov med tokovnim odjemnikom in kontaktnim vodnikom - Dopolnilo A1
Railway applications - Current collection systems - Validation of simulation of the dynamic interaction between pantograph and overhead contact line
Osnova: EN 50318:2018/A1:2022
ICS: 29.280

Amandma A1:2022 je dodatek k standardu SIST EN 50318:2019.
Simulation techniques are used to assess the dynamic interaction between overhead contact lines and pantographs, as part of the prediction of current collection quality. This document specifies functional requirements for the validation of such simulation methods to ensure confidence in, and mutual acceptance of the results of the simulations.
This document deals with:
- input and output parameters of the simulation;
- comparison with line test measurements, and the characteristics of those line tests;
- validation of pantograph models;
- comparison between different simulation methods;
- limits of application of validated methods to assessments of pantographs and overhead contact lines.
This document applies to the current collection from an overhead contact line by pantographs mounted on railway vehicles. It does not apply to trolley bus systems.

SIST/TC SS EIT Strokovni svet SIST za področja elektrotehnike, informacijske tehnologije in telekomunikacij

SIST EN IEC 60318-8:2022
2022-07 (po) (en) 36 str. (H)
Elektroakustika - Simulatorji človeške glave in ušes - 8. del: Akustični spojnik za visokofrekvenčne meritve slušnih pripomočkov in slušalk, ki so na ušesa pritrjeni z ušesnimi vstavki (IEC 60318-8:2022)
Electroacoustics - Simulators of human head and ear - Part 8: Acoustic coupler for highfrequency measurements of hearing aids and earphones coupled to the ear by means of ear inserts (IEC 60318-8:2022)
Osnova: EN IEC 60318-8:2022
ICS: 17.140.50, 13.140

This part of IEC 60318 describes an acoustic coupler for loading a hearing aid or insert earphone with a specified acoustic impedance when testing its acoustic performance, in the frequency range up to 16 kHz. It is suitable for air-conduction hearing aids and earphones, coupled to the ear by means of ear inserts, earmoulds or similar devices. The acoustic coupler does not simulate the human ear. However, it has an effective volume of only 0,4 cm3, which is small enough not to produce significant resonances in the coupler in the frequency range below 16 kHz. Therefore, it will load the earphone with a known acoustic impedance, which allows repeatable measurements with low uncertainty to be obtained on earphones used in extended high-frequency audiometry.

SIST EN IEC 62127-1:2022 SIST EN 62127-1:2008
SIST EN 62127-1:2008/A1:2014
2022-07 (po) (en) 105 str. (N)
Ultrazvok - Hidrofoni - 1. del: Meritve in karakterizacija medicinskih ultrazvočnih polj (IEC 62127-1:2022)
Ultrasonics - Hydrophones - Part 1: Measurement and characterization of medical ultrasonic fields (IEC 62127-1:2022)
Osnova: EN IEC 62127-1:2022
ICS: 11.040.01, 17.140.50

This part of IEC 62127 specifies methods of use of calibrated hydrophones for the measurement in liquids of acoustic fields generated by ultrasonic medical equipment including bandwidth criteria and calibration frequency range requirements in dependence on the spectral content of the fields to be characterized. This document: – defines a group of acoustic parameters that can be measured on a physically sound basis; – defines a second group of parameters that can be derived under certain assumptions from these measurements, and called derived intensity parameters; – defines a measurement procedure that can be used for the determination of acoustic pressure parameters; – defines the conditions under which the measurements of acoustic parameters can be made using calibrated hydrophones; – defines procedures for correcting for limitations caused by the use of hydrophones with finite bandwidth and finite active element size, and for estimating the corresponding uncertainties. NOTE 1 Throughout this document, SI units are used. In the specification of certain parameters, such as beam areas and intensities, it can be convenient to use decimal multiples or submultiples. For example, beam area is likely to be specified in cm2 and intensities in W/cm2 or mW/cm2. NOTE 2 The hydrophone as defined can be of a piezoelectric or an optic type.

SIST EN ISO 50005:2022
2022-07 (po) (en;fr;de) 45 str. (I)
Sistemi upravljanja z energijo - Smernice za fazno uvajanje (ISO 50005:2021)
Energy management systems - Guidelines for a phased implementation (ISO 50005:2021)
Osnova: EN ISO 50005:2022
ICS: 27.015, 03.100.70

This document gives guidance for organizations on establishing a phased approach to implement an energy management system (EnMS). This phased approach is intended to support and simplify the

implementation of an EnMS for all types of organizations, in particular for small and medium-sized organizations (SMOs).
This document gives guidance on the use of twelve core elements with four levels of maturity for each element to establish, implement, maintain and improve an EnMS that results in energy performance improvement.
It enables the user of this document to implement a phased approach to achieve a level of energy management appropriate to its objectives and to build a strong foundation which can subsequently be extended towards meeting the requirements of ISO 50001:2018. This document is consistent with ISO 50001:2018 but does not cover all of its requirements.

SIST-TP CEN/CLC/ETSI TR 101550:2022
2022-07 (po) (en) 24 str. (F)
Dokumenti v povezavi z EN 301 549 (V1.1.1) "Zahteve za dostopnost pri javnem naročanju izdelkov in storitev IKT v Evropi"
Documents relevant to EN 301 549 (V1.1.1) "Accessibility requirements suitable for public procurement of ICT products and services in Europe"
Osnova: CEN/CLC/ETSI TR 101550:2022
ICS: 35.020

The present document lists the documents used in the creation of EN 301 549 (V1.1.1) on accessibility requirements for public procurement of ICT products and services in Europe and provides a source reference for any other documents needed to implement the test procedures specified in that document.
As well as identifying the sources for the EN content, the present document also provides additional explanation to assist users of the EN with clarifications and supporting information about measurement methods, particularly where no globally agreed test presently exists.
Where there are any test gaps, these are identified and test descriptions and evaluation methodologies are developed. In those exceptional cases where it is not possible to do so, recommendations are given on how the gaps should be filled. The present document does not address additional sources or issues raised during the creation of later versions of the EN.

SIST/TC SS SPL Strokovni svet SIST za splošno področje

SIST EN 15094:2022 SIST EN 15094:2008
2022-07 (po) (en;fr;de) 86 str. (M)
Varnost strojev - Varnostne zahteve za valjarne (hladno valjanje)
Safety of machinery - Safety requirements for cold flat rolling mills
Osnova: EN 15094:2022
ICS: 25.120.20, 13.110

This document specifies the general safety requirements for cold rolling mills for flat products as defined in 3.1.
This document is applicable to: Plant (machinery, equipment, devices according Annex D) used for the manufacturing of metal cold rolled flat products from the material supply from entry (1), via the mill stand(s) (2) with roll changing devices (4), to the material removal (3) (see Figure 1).
Figure 1...
This standard does not cover:
- Thermo process equipment, e.g. in accordance with EN 746 series;
- Strip processing lines according to EN 15061, e.g. pickling line;
- Abrasive blasting plants according to EN 1248;
- Coil transporting system before coil take-over-point at the entry section and after coil take-over-point at the exit section, e.g. hook conveyors, overhead cranes, fork lift and railway trucks and other vehicles;
- Roll shop equipment;
- Hook conveyors according to EN 619;
- Non-fixed load lifting attachments, e.g. according to EN 13155;

- Storage equipment (e.g. high-bay warehouses);
- Cranes, fork lifts, trucks and railway trucks and other vehicles;
- Process technology (e.g. systems for rolling lubricant, compressed air, treatment of water, cleaning system for exhaust air);
- Firefighting system.

NOTE 1 Special requirements for protection of persons in case of using asphyxiant gases used in firefighting system is covered by this document, see Annex C.

This document deals with foreseeable significant hazards, hazardous situations and events relevant to cold rolling mills for flat products, when used as intended and under conditions of misuse which are reasonably foreseeable by the manufacturer. It provides the requirements to be met by the manufacturer to ensure the safety of persons and property during transport, commissioning, operation and de-commissioning, as well as in the event of foreseeable failures or malfunctions that can occur in the equipment.

NOTE 2 For modernization, this document (C-type standard) can be applied for the part to be modernized.

SIST EN 15632-1:2022 SIST EN 15632-1:2009+A1:2015
2022-07 (po) (en;fr;de) 32 str. (G)

Cevi za daljinsko ogrevanje - Tovarniško izdelani gibki cevni sistemi - 1. del: Klasifikacija, splošne zahteve in preskusne metode

District heating pipes - Pre-insulated flexible pipe systems - Part 1: Classification, general requirements and test methods

Osnova: EN 15632-1:2022
ICS: 91.140.10, 23.040.07

This document provides classification, general requirements and test methods for flexible, factory made, buried district heating pipe systems.

This document is intended to be used in conjunction with part 2, 3 or 4, as applicable.

Depending on the pipe assembly (see Table 4), this document is valid for maximum media temperature of 95 °C (part 2 and 3) and maximum media temperature of 120 °C (for part 4) and design pressures of 0,6 MPa to 2,5 MPa.

The pipe systems are designed for a service life of at least 30 years. For pipe systems with plastic service pipes, the respective temperature profiles are defined in EN 15632-2 and EN 15632-3.

NOTE For the transport of other liquids, for example potable water, additional requirements may be applicable.

SIST EN 15632-2:2022 SIST EN 15632-2:2010+A1:2015
2022-07 (po) (en;fr;de) 20 str. (E)

Cevi za daljinsko ogrevanje - Tovarniško izdelani gibki cevni sistemi - 2. del: Vezani cevni sistemi iz polimernih materialov - Zahteve in preskusne metode

District heating pipes - Factory made flexible pipe systems - Part 2: Bonded system with plastic service pipes; requirements and test methods

Osnova: EN 15632-2:2022
ICS: 91.140.10, 23.040.07

This European Standard provides requirements and test methods for flexible, pre-insulated, directly buried
heating pipes with plastics service pipes and bonding between the layers of the pipes.

This European Standard is valid for maximum operating temperatures of 95 °C and maximum operating pressures up to 10 bar for a design lifetime of at least 30 years.

This European Standard does not cover surveillance systems.

NOTE For higher temperatures or for the transport of other fluids, for example potable water, additional requirements
and testing is needed. Such requirements are not specified in this European Standard.

SIST EN 15632-3:2022 SIST EN 15632-3:2010+A1:2015
2022-07 (po) (en;fr;de) 18 str. (E)
Cevi za daljinsko ogrevanje - Tovarniško izdelani gibki cevni sistemi - 3. del: Nevezani cevni sistemi iz polimernih materialov - Zahteve in preskusne metode
District heating pipes - Factory made flexible pipe systems - Part 3: Non bonded system with plastic service pipes; requirements and test methods
Osnova: EN 15632-3:2022
ICS: 91.140.10, 23.040.07

This document provides requirements and test methods for flexible, factory made, buried district heating pipes systems with plastic service pipes and no bonding between the layers of the pipe assemblies.
It shall be used in conjunction with part 1.
This document is valid for maximum operating temperature of 95 °C and maximum operating design pressure up to 1,0 MPa for a design lifetime of at least 30 years.
This document does not cover surveillance systems.
In conjunction with the other parts of EN 15632, this document is applicable to pipes, fittings, their joints and to joints with components made of non-plastics materials intended to be used for district heating installations.
NOTE For higher temperatures or for the transport of other fluids, for example potable water, additional requirements and testing is needed. Such requirements are not specified in this document.

SIST EN 15632-4:2022 SIST EN 15632-4:2009
2022-07 (po) (en;fr;de) 14 str. (D)
Cevi za daljinsko ogrevanje - Tovarniško izdelani gibki cevni sistemi - 4. del: Vezane kovinske cevi - Zahteve in preskusne metode
District heating pipes - Factory made flexible pipe systems - Part 4: Bonded system with metal service pipes; requirements and test methods
Osnova: EN 15632-4:2022
ICS: 91.140.10, 23.040.07

This document provides requirements and test methods for flexible, factory made, buried district heating pipe systems with metallic service pipes and bonding between the layers of the pipe assemblies and thermal insulation materials of polyurethane or polyisocyanurate foam, the casing being made of polyethylene.
It shall be used in conjunction with part 1.
This document is valid for maximum media temperatures up to 120 °C and, occasionally peak temperatures up to 140 °C for maximum 300 h/a, and a design pressure up to 2,5 MPa for a design lifetime of at least 30 years.
This document covers surveillance systems.
In conjunction with the other parts of EN 15632, this document is applicable to pipes, fittings, their joints and to joints with components made of non-plastics materials intended to be used for district heating installations.
NOTE For higher temperatures or for the transport of other fluids, for example potable water, additional requirements and testing is needed. Such requirements are not specified in this document.

SIST EN 17605:2022
2022-07 (po) (en;fr;de) 20 str. (E)
Alge in izdelki iz alg - Metode vzorčenja in analize - Obdelava vzorca
Algae and algae products - Methods of sampling and analysis - Sample treatment
Osnova: EN 17605:2022
ICS: 13.020.55

This document describes the sample preparation of dry and wet samples of micro- and macroalgae, algae-based products and intermediates. This document enables laboratories analysing algae samples

to report accurate dry weight percentages and to obtain representative samples possible for further examination.

SIST EN 3155-075:2022 SIST EN 3155-075:2009
2022-07 (po) (en;fr;de) 15 str. (D)
Aeronavtika - Električni kontakti za uporabo v veznih elementih - 075. del: Kontakti, električni, quadrax, velikost 8, ženski, tip E, nagubani, razred R - Standard za proizvod
Aerospace series - Electrical contacts used in elements of connection - Part 075: Contacts, electrical, quadrax, size 8, female, type E, crimp, class R - Product standard
Osnova: EN 3155-075:2022
ICS: 49.060

This document specifies the required characteristics, tests and tooling applicable to female electrical quadrax contacts, shielded, size 8, type E characteristic impedance 100 Ω, crimp, class R, used in elements of connection according to EN 3155-002. It is used together with EN 3155-001. The associated male contacts are defined in EN 3155-074.

SIST EN 3373-001:2022 SIST EN 3373-001:2008
2022-07 (po) (en;fr;de) 25 str. (F)
Aeronavtika - Kabelski čevlji in spojne tulke za spajanje s stiskanjem na električne vodnike - 001. del: Tehnična specifikacija
Aerospace series - Terminal lugs and in-line splices for crimping on electric conductors - Part 001: Technical specification
Osnova: EN 3373-001:2022
ICS: 49.060

This document specifies the general characteristics, the conditions of qualification, acceptance and quality assurance, as well as the test programs and groups for terminal lugs and in-line splices designed for crimping on copper and copper alloy conductors and on aluminium and aluminium alloy conductors.

SIST EN 3660-062:2022 SIST EN 3660-062:2016
2022-07 (po) (en;fr;de) 20 str. (E)
Aeronavtika - Dodatki za okrogle in pravokotne električne in optične konektorje - 062. del: Kabelska spojka, tip K, 90°, za toplotno skrčljive dele, oklopljena, tesnjena, samozapiralna - Standard za proizvod
Aerospace series - Cable outlet accessories for circular and rectangular electrical and optical connectors - Part 062: Cable outlet, style K, 90°, for heat shrinkable boot, shielded, sealed, self-locking - Product standard
Osnova: EN 3660-062:2022
ICS: 31.220.99, 49.060

This product standard defines a range of cable outlets, style K, 90°, shielded, sealed, self-locking (antirotational), for heat shrinkable boot, and/ or metallic bands for use under the following conditions:
The mating connectors are listed in EN 3660-002.
Temperature range, Class N : − 65 °C to 200 °C;
Class K : − 65 °C to 260 °C;
Class W : − 65 °C to 175 °C;
Class T : − 65 °C to 175 °C (Nickel PTFE plating);
Class Z : − 65 °C to 175 °C (Black zinc nickel plating).
Associated electrical accessories: EN 3660-033 Metallic band (for shield termination).
These cable outlets are designed for termination of overall shielding braid and/or individual cable shields. They accommodate/permit the termination of heat shrinkable boots.

SIST EN 3660-063:2022 SIST EN 3660-063:2016
2022-07 (po) (en;fr;de) 20 str. (E)
Aeronavtika - Dodatki za okrogle in pravokotne električne in optične konektorje - 063. del: Kabelska spojka, tip K, ravna, za toplotno skrčljive dele, oklopljena, tesnjena, samozapiralna - Standard za proizvod
Aerospace series - Cable outlet accessories for circular and rectangular electrical and optical connectors - Part 063: Cable outlet, style K, straight, for heat shrinkable boot, shielded, sealed, self-locking - Product standard
Osnova: EN 3660-063:2022
ICS: 31.220.99, 49.060

This product standard defines a range of cable outlets, style K, straight, shielded, sealed, self-locking (anti-rotational), heat shrinkable boot, and / or metallic bands for use under the following conditions:
Associated electrical connector(s) EN 3660-002.
Temperature range, Class N : - 65 °C to 200 °C;
Class K : - 65 °C to 260 °C;
Class W : - 65 °C to 175 °C;
Class T : - 65 °C to 175 °C (Nickel PTFE plating);
Class Z : - 65 °C to 175 °C (Black zinc nickel plating).
Associated electrical accessories: EN 3660-033 Metallic band (for shield termination).
These cable outlets are designed for termination of overall shielding braid and/or individual cable shields. They accommodate/permit the termination of heat shrinkable boots.

SIST EN 3660-064:2022 SIST EN 3660-064:2016
2022-07 (po) (en;fr;de) 24 str. (F)
Aeronavtika - Dodatki za okrogle in pravokotne električne in optične konektorje - 064. del: Kabelska spojka, tip K, ravna, za toplotno skrčljive dele, oklopljena, tesnjena, samozapiralna - Standard za proizvod
Aerospace series - Cable outlet accessories for circular and rectangular electrical and optical connectors - Part 064: Cable outlet, style K, straight, for heat shrinkable boot, shielded, sealed, self-locking - Product standard
Osnova: EN 3660-064:2022
ICS: 31.220.99, 49.060

This product standard defines a range of cable outlets, style K, straight, shielded, sealed, self-locking (anti-rotational), heat shrinkable boot, and / or metallic bands for use under the following conditions:
The mating connectors are listed in EN 3660-002.
Temperature range, Class N : - 65 °C to 200 °C;
Class K : - 65 °C to 260 °C;
Class W : - 65 °C to 175 °C;
Class T : - 65 °C to 175 °C (Nickel PTFE plating);
Class Z : - 65 °C to 175 °C (Black zinc nickel plating).
Associated electrical accessories: EN 3660-033 Metallic band (for shield termination).
These cable outlets are designed for termination of overall shielding braid and / or individual cable shields. They accommodate/permit the termination of heat shrinkable boots.

SIST EN 3660-065:2022 SIST EN 3660-065:2016
2022-07 (po) (en;fr;de) 21 str. (F)
Aeronavtika - Dodatki za okrogle in pravokotne električne in optične konektorje - 065. del: Kabelska spojka, tip K, 90°, za toplotno skrčljive dele, oklopljena, tesnjena, samozapiralna - Standard za proizvod
Aerospace series - Cable outlet accessories for circular and rectangular electrical and optical connectors - Part 065: Cable outlet, style K, 90°, for heat shrinkable boot, shielded, sealed, self-locking - Product standard
Osnova: EN 3660-065:2022
ICS: 31.220.99, 49.060

This product standard defines a range of cable outlets, style K, 90°, shielded, sealed, self-locking (anti rotational) for heat shrinkable boot, and or with metallic bands under the following conditions.
The mating connectors are listed in EN 3660-002.
Temperature range, Class N : - 65 °C to 200 °C;
Class K : - 65 °C to 260 °C;
Class W : - 65 °C to 175 °C;
Class T : - 65 °C to 175 °C (Nickel PTFE plating);
Class Z : - 65 °C to 175 °C (Black zinc nickel plating).
Associated electrical accessories : EN 3660-033 Metallic band (for shield termination).
These cable outlets are designed for termination of overall shielding braid and / or individual cable shields. They accommodate/permit the termination of heat shrinkable boots.

SIST EN 3745-412:2022 SIST EN 3745-412:2006
2022-07 (po) (en;fr;de) 7 str. (B)
Aeronavtika - Optična vlakna in kabli za uporabo v zračnih plovilih - Preskusne metode - 412. del: Odpornost proti vlagi
Aerospace series - Fibres and cables, optical, aircraft use - Test methods - Part 412: Humidity resistance
Osnova: EN 3745-412:2022
ICS: 33.180.10, 49.060

This document evaluates the resistance of the fiber optic cable to humidity changes at different temperatures.

SIST EN 3792:2022
2022-07 (po) (en;fr;de) 17 str. (E)
Aeronavtika - Anaerobne polimerizirajoče zmesi - Tehnična specifikacija
Aerospace series - Anaerobic polymerisable compounds - Technical specification
Osnova: EN 3792:2022
ICS: 49.025.99

This document specifies the requirements for a range of one part anaerobic polymerisable ompounds which polymerises upon the exclusion of oxygen and activation by a metal surface.

SIST EN 3838:2022 SIST EN 3838:2010
2022-07 (po) (en;fr;de) 14 str. (D)
Aeronavtika - Zahteve in preskusi pri označevanju električnih kablov v zračnih plovilih za uporabnike
Aerospace series - Requirements and tests on user-applied markings on aircraft electrical cables
Osnova: EN 3838:2022
ICS: 29.060.20, 49.060

This document specifies tests that are to be performed on markings applied by the user to ensure that their durability is satisfactory and that, after application of markings directly to the cable insulation, jacket or sheath, the cable will meet the performance requirements laid down.

SIST EN 4259:2022
2022-07 (po) (en,fr,de) 22 str. (F)
Aeronavtika - Kovinski materiali - Opredelitev splošnih izrazov
Aerospace series - Metallic materials - Definition of general terms
Osnova: EN 4259:2022
ICS: 49.025.05, 01.040.49

This document defines the general terms to be used in the standards of metallic materials for aerospace applications. It is intended only to give terms which are truly general and where definition, in this context, is required. The definitions of more specific terms are to be found in the technical specifications, test methods, etc. which are referenced in the material standard concerned.

SIST EN 4385:2022
2022-07 (po) (en;fr;de) 8 str. (B)
Aeronavtika - Nekovinski materiali - Splošna organizacija standardizacije - Povezave med vrstami standardov
Aerospace series - Non-metallic materials - General organization of standardization - Links between types of standards
Osnova: EN 4385:2022
ICS: 49.025.99, 01.120

This document specifies the general organization of the EN standards for non-metallic materials and their links with other types of standards for aerospace applications.
It corresponds to level 0 (see 4.1).

SIST EN 4841-1:2022
2022-07 (po) (en;fr;de) 20 str. (E)
Aeronavtika - Dušilniki vibracij z oblogami - 1. del: Tehnična specifikacija
Aerospace series - Shock mount with bushes - Part 1: Technical specification
Osnova: EN 4841-1:2022
ICS: 49.035

This European standard specifies the required characteristics, inspection and test methods, qualification and acceptance conditions for shock mounts with bushes, designed to withstand static and dynamic loads possible for aerospace interior applications in the temperature range from −55 °C to 85 °C.

SIST EN 4841-2:2022
2022-07 (po) (en;fr;de) 19 str. (E)
Aeronavtika - Dušilniki vibracij z oblogami - 2. del: Tehnični pregled
Aerospace series - Shock mount with bushes - Part 2: Technical overview
Osnova: EN 4841-2:2022
ICS: 49.035

This European standard specifies the dimensions, mass, the tolerances and the required characteristics of shock mounts with bushes for aerospace interior application and without contamination by phosphate-ester hydraulic fluids.

SIST EN 4890:2022
2022-07 (po) (en;fr;de) 9 str. (C)
Aeronavtika - Jeklo X4CrNiMo16-5-1 - Taljeno na zraku - Utrjeno in mehko žarjeno - Pločevina in plošče - 0,3 mm ≤ a ≤ 50 mm - 900 MPa ≤ Rm ≤ 1050 MPa
Aerospace series - Steel X4CrNiMo16-5-1 - Air melted - Hardened and tempered - Sheets and plates - 0,3 mm ≤ a ≤ 50 mm - 900 MPa ≤ Rm ≤ 1 050 MPa
Osnova: EN 4890:2022
ICS: 77.140.50, 49.025.10

This European Standard specifies the requirements relating to:
Steel X4CrNiMo16-5-1
Air melted
Hardened and tempered
Sheets and plates
0,3 mm ≤ a ≤ 50 mm
900 MPa ≤ Rm ≤ 1 050 MPa
for aerospace applications.
ASD-STAN designation: FE-PM 3504.

SIST EN 4900:2022
2022-07 (po) (en;fr;de) 8 str. (B)
Aeronavtika - Aluminijeve zlitine 5086 - H111 - Ekstrudirane palice - 10 mm ≤ D ≤ 300 mm
Aerospace series - Aluminium alloy 5086 - H111 - Extruded bars - 10 mm ≤ D ≤ 300 mm
Osnova: EN 4900:2022
ICS: 49.025.20

This document specifies the requirements relating to:
Aluminium alloy 5086
H111
Extruded bars
10 mm ≤ D ≤ 300 mm
for aerospace applications.

SIST EN 6059-401:2022
2022-07 (po) (en;fr;de) 5 str. (B)
Aeronavtika - Električni kabli, namestitev - Zaščitne obojke - Preskusne metode - 401. del: Območje razširitve
Aerospace series - Electrical cables, installation - Protection sleeves - Test methods - Part 401: Expansion range
Osnova: EN 6059-401:2022
ICS: 29.060.20, 49.060

This document specifies a method to determine the expansion range of protection sleeve for electrical cable and cable bundles, it is used together with EN 6059-100.

SIST EN ISO 13503-3:2022 SIST EN ISO 13503-3:2006
SIST EN ISO 13503-3:2006/AC:2007
2022-07 (po) (en;fr;de) 23 str. (F)
Industrija za predelavo nafte in zemeljskega plina - Tekočine in materiali za zaključna dela - 3. del: Preskušanje težkih slanic (ISO 13503-3:2022)
Petroleum and natural gas industries - Completion fluids and materials - Part 3: Testing of heavy brines (ISO 13503-3:2022)
Osnova: EN ISO 13503-3:2022
ICS: 75.180.30, 75.100

This document covers the physical properties, potential contaminants and test procedures for heavy brine fluids manufactured for use in oil and gas well drilling, completion, and workover fluids.
This document supplements API RP 13J, 5th edition (2014), the requirements of which are applicable with the exceptions specified in this document.
This document provides more suitable method descriptions for determining the formate brines pH, carbonate/bicarbonate concentrations and crystallization temperature at ambient pressure compared to the methods provided by API RP 13J, 5th edition (2014).
This document is intended for the use of manufacturers, service companies and end-users of heavy brines.

SIST EN ISO 14644-10:2022 SIST EN ISO 14644-10:2013
2022-07 (po) (en;fr;de) 38 str. (H)
Čiste sobe in podobna nadzorovana okolja - 10. del: Ocenjevanje čistosti površine na osnovi koncentracije onesnaževal (ISO 14644-10:2022)
Cleanrooms and associated controlled environments - Part 10: Assessment of surface cleanliness for chemical contamination (ISO 14644-10:2022)
Osnova: EN ISO 14644-10:2022
ICS: 13.040.35

This document establishes appropriate testing processes to determine the cleanliness of surfaces in cleanrooms with regard to the presence of chemical compounds or elements (including molecules, ions, atoms and particles). This document is applicable to all solid surfaces in cleanrooms and

associated controlled environments such as walls, ceilings, floors, worksurfaces, tools, equipment and devices. NOTE 1 For the purpose of this document, consideration is only given to the chemical characteristics of a particle. The physical properties of the particle are not considered and this document does not cover the interaction between the contamination and the surface. NOTE 2 This document does not include the contamination generation process or any time-dependent influences (e.g. deposition, sedimentation, ageing) or process-dependent activities such as transportation and handling. Neither does it include guidance on statistical quality-control techniques to ensure compliance.

SIST EN ISO 14644-9:2022 SIST EN ISO 14644-9:2012
2022-07 (po) (en;fr;de) 34 str. (H)
Čiste sobe in podobna nadzorovana okolja - 9. del: Ocenjevanje čistosti površine na osnovi koncentracije delcev (ISO 14644-9:2022)
Cleanrooms and associated controlled environments - Part 9: Assessment of surface cleanliness for particle concentration (ISO 14644-9:2022)
Osnova: EN ISO 14644-9:2022
ICS: 13.040.35

This document establishes a procedure for the assessment of particle cleanliness levels on solid surfaces in cleanrooms and associated controlled environment applications. Recommendations on testing and measuring methods, as well as information about surface characteristics, are given in Annexes A to D. This document applies to all solid surfaces in cleanrooms and associated controlled environments, such as walls, ceilings, floors, working environments, tools, equipment and products. The procedure for the assessment of surface cleanliness by particle concentration (SCP) is limited to particles of between 0,05 µm and 500 µm. The following issues are not considered in this document: — requirements for the cleanliness and suitability of surfaces for specific processes; — procedures for the cleaning of surfaces; — material characteristics; — references to interactive bonding forces or generation processes that are usually time-dependent and process-dependent; — selection and use of statistical methods for assessment and testing; — other characteristics of particles, such as electrostatic charge, ionic charges and microbiological state.

SIST EN ISO 15118-20:2022 SIST EN ISO 15118-2:2016
2022-07 (po) (en;fr;de) 570 str. (2D)
Cestna vozila - Komunikacijski vmesnik med vozilom in omrežjem - 20. del: Zahteve za omrežno in aplikacijsko plast druge generacije (ISO 15118-20:2022)
Road vehicles - Vehicle to grid communication interface - Part 20: 2nd generation network layer and application layer requirements (ISO 15118-20:2022)
Osnova: EN ISO 15118-20:2022
ICS: 35.100.05, 43.040.15

This document specifies the communication between the electric vehicle (EV), including battery electric vehicle (BEV) and plug-in hybrid electric vehicle (PHEV), and the electric vehicle supply equipment (EVSE). The application layer messages defined in this document are designed to support the electricity power transfer between an EV and an EVSE.
This document defines the communication messages and sequence requirements for bidirectional power transfer.
This document furthermore defines requirements of wireless communication for both conductive charging and wireless charging as well as communication requirements for automatic connection device and information services about charging and control status.
The purpose of this document is to detail the communication between an electric vehicle communication controller (EVCC) and a supply equipment communication controller (SECC). Aspects are specified to detect a vehicle in a communication network and enable an Internet Protocol (IP) based communication between the EVCC and the SECC.
This document defines messages, data model, XML/EXI-based data representation format, usage of V2GTP, TLS, TCP and IPv6. These requirements belong to the 3rd until the 7th OSI layer model. In addition, the document describes main service sequences of conductive charging, wireless power transfer and bidirectional power transfer, and how data link layer services can be accessed from an OSI layer 3 perspective.

SIST EN ISO 24200:2022
2022-07 (po) (en;fr;de) 57 str. (J)
Petrokemična industrija ter industrija za predelavo nafte in zemeljskega plina - Razsuti material za priobalne projekte - Podpora za cevi (ISO 24200:2022)
Petroleum, petrochemical and natural gas industries - Bulk material for offshore projects - Pipe support (ISO 24200:2022)
Osnova: EN ISO 24200:2022
ICS: 75.180.10

This document specifies the requirements for design including shape and dimensions, material as well as strength for pipe support from NPS 2 up to NPS 36 except for U-bolt and U-strap. This document covers topside systems for fixed or floating offshore oil and gas projects. This document applies for design temperature of support within the range between –23 °C up to 200 °C. This document is limited to metallic pipes only.
This document covers such requirements for following pipe supports:
— clamped shoe;
— welded shoe;
— U-bolt;
— U-strap;
— bracing for branch connection;
— trunnion and stanchion;
— guide support(guide, hold-down, guide/hold-down).
This document addresses design requirements of the listed items above, hence the document does not necessarily cover all other types of pipe supports.

SIST EN ISO 6346:2022 SIST EN ISO 6346:2000
SIST EN ISO 6346:2000/A3:2014
2022-07 (po) (en;fr;de) 32 str. (G)
Tovorni zabojnik - Kodiranje, identifikacija in označevanje (ISO 6346:2022)
Freight containers - Coding, identification and marking (ISO 6346:2022)
Osnova: EN ISO 6346:2022
ICS: 55.180.10

1.1 This document provides a system for the identification and presentation of information about freight containers. The identification system is intended for general application, for example in documentation, control and communications (including automatic data processing systems), as well as for display on the containers themselves.
The methods of displaying identification and certain other data (including operational data) on containers by means of permanent marks are included.
1.2 This document specifies:
a) a container identification system, with an associated system for verifying the accuracy of its use, having:
— mandatory marks for the presentation of the identification system for visual interpretation, and
— features to be used in optional Automatic Equipment Identification (AEI) and electronic data interchange (EDI);
b) a coding system for data on container size and type, with corresponding marks for their display;
c) operational marks, both mandatory and optional;
d) physical presentation of marks on the container.
1.3 The terms “mandatory” and “optional” in this document are used to differentiate those ISO marking provisions which shall necessarily be fulfilled by all containers from those which are not required of all containers. The optional marks are included to further comprehension and promote uniform application of the optional mark. If a choice has been made to display an optional mark, the provisions laid down in this document relating to the mark shall be applied. The terms “mandatory” and “optional” do not refer to requirements of any regulatory body.
1.4 This document applies to all freight containers covered by International Standards ISO 668, parts 1 to 5 of ISO 1496, ISO 8323 and should, wherever appropriate and practicable, be applied:
— to containers other than those covered by the International Standards mentioned in Clause 2;

— to container-related and/or detachable equipment.
NOTE 1 Containers marked according to previous editions of ISO 6346 need not be re-marked.
1.5 This document does not cover temporary operational marks of any kind, permanent marks, data plates, etc. which may be required by intergovernmental agreements, national legislation or nongovernmental organizations.
NOTE 2 Some of the major international conventions whose container-marking requirements are not covered in this document are as follows:
— International Convention for Safe Containers (1972, as amended) (CSC), International Maritime Organization (IMO);
— Customs Convention on Containers 1956 and 1972, related to temporary admission and transport under customs seal.
— Convention on Temporary Admission (Istanbul, 26 June 1990), related to temporary admission.
It should not be assumed that this list is exhaustive.
This document does not cover the display of technical data on tank containers (see ISO 1496-3), nor does it, in any way, include identification marks or safety signs for items of cargo which may be carried in freight containers.

SIST EN ISO 8655-1:2022 SIST EN ISO 8655-1:2002
SIST EN ISO 8655-1:2002/AC:2009

2022-07 (po) (en;fr;de) 19 str. (E)
Volumetrične naprave, delujoče na bat - 1. del: Terminologija, splošne zahteve in priporočila za uporabnike (ISO 8655-1:2022)
Piston-operated volumetric apparatus - Part 1: Terminology, general requirements and user recommendations (ISO 8655-1:2022)
Osnova: EN ISO 8655-1:2022
ICS: 71.040.20, 17.060, 01.040.17

This document specifies general requirements for piston-operated volumetric apparatus (POVA). It is applicable to pipettes, burettes, dilutors, dispensers and manually operated precision laboratory syringes. It furthermore defines terms for the use of piston-operated volumetric apparatus and gives user recommendations. This document does not apply to medical products intended for use on humans, e.g. for medical syringes.

SIST EN ISO 8655-2:2022 SIST EN ISO 8655-2:2002
SIST EN ISO 8655-2:2002/AC:2009

2022-07 (po) (en;fr;de) 23 str. (F)
Volumetrične naprave, delujoče na bat - 2. del: Pipete (ISO 8655-2:2022)
Piston-operated volumetric apparatus - Part 2: Pipettes (ISO 8655-2:2022)
Osnova: EN ISO 8655-2:2022
ICS: 71.040.20, 17.060

This document specifies — metrological requirements, — maximum permissible errors, — requirements for marking and — information to be provided for users, for air-displacement (type A) and positive displacement (type D) single-channel and multi-channel pipettes, complete with their selected tip(s) and any other essential, consumable parts, designed to deliver the selected volume (Ex).

SIST EN ISO 8655-3:2022 SIST EN ISO 8655-3:2002
SIST EN ISO 8655-3:2002/AC:2009

2022-07 (po) (en;fr;de) 14 str. (D)
Volumetrične naprave, delujoče na bat - 3. del: Birete (ISO 8655-3:2022)
Piston-operated volumetric apparatus - Part 3: Burettes (ISO 8655-3:2022)
Osnova: EN ISO 8655-3:2022
ICS: 71.040.20, 17.060

This document specifies
— metrological requirements,
— maximum permissible errors,
— requirements for marking and

— information to be provided for users,
for burettes. This document is applicable to burettes with nominal volumes up to 100 ml, designed to deliver their specified volume (Ex).

SIST EN ISO 8655-4:2022 SIST EN ISO 8655-4:2002
SIST EN ISO 8655-4:2002/AC:2009

2022-07 (po) (en;fr;de) 14 str. (D)
Volumetrične naprave, delujoče na bat - 4. del: Razredčevalci (ISO 8655-4:2022)
Piston-operated volumetric apparatus - Part 4: Dilutors (ISO 8655-4:2022)
Osnova: EN ISO 8655-4:2022
ICS: 71.040.20, 17.060

This document specifies — metrological requirements, — maximum permissible errors, — requirements for marking and — information to be provided for users, for dilutors with a sample uptake capacity (In) from 5 µl to 1 ml and a diluent capacity (Ex) from 50 µl to 100 ml. They are designed to deliver the sample and diluent together in measured proportion and measured volume.

SIST EN ISO 8655-5:2022 SIST EN ISO 8655-5:2002
SIST EN ISO 8655-5:2002/AC:2009

2022-07 (po) (en;fr;de) 16 str. (D)
Volumetrične naprave, delujoče na bat - 5. del: Razdeljevalci (ISO 8655-5:2022)
Piston-operated volumetric apparatus - Part 5: Dispensers (ISO 8655-5:2022)
Osnova: EN ISO 8655-5:2022
ICS: 71.040.20, 17.060

This document specifies — metrological requirements, — maximum permissible errors, — requirements for marking and — information to be provided for users, for dispensers. It is applicable to dispensers with nominal volumes from 1 µl up to 200 ml, designed to deliver their volume (Ex).

SIST EN ISO 8655-6:2022 SIST EN ISO 8655-6:2002
SIST EN ISO 8655-6:2002/AC:2009

2022-07 (po) (en;fr;de) 25 str. (F)
Volumetrične naprave, delujoče na bat - 6. del: Gravimetrični referenčni postopek merjenja za določanje prostornine (ISO 8655-6:2022)
Piston-operated volumetric apparatus - Part 6: Gravimetric reference measurement procedure for the determination of volume (ISO 8655-6:2022)
Osnova: EN ISO 8655-6:2022
ICS: 71.040.20, 17.060

This document specifies a gravimetric reference measurement procedure for the determination of volume of piston-operated volumetric apparatus (POVA). The procedure is applicable to complete systems comprising the basic apparatus and all parts selected for use with the apparatus, disposable or reusable, involved in the measurement by delivery (Ex) or contained (In).

SIST EN ISO 8655-7:2022 SIST EN ISO 8655-7:2006
SIST EN ISO 8655-7:2006/AC:2009

2022-07 (po) (en;fr;de) 57 str. (J)
Volumetrične naprave, delujoče na bat - 7. del: Nadomestni merilni postopki za določanje prostornine (ISO 8655-7:2022)
Piston-operated volumetric apparatus - Part 7: Alternative measurement procedures for the determination of volume (ISO 8655-7:2022)
Osnova: EN ISO 8655-7:2022
ICS: 71.040.20, 17.060

This document specifies alternative measurement procedures for the determination of volume of piston-operated volumetric apparatus. The procedures are applicable to complete systems comprising the basic apparatus and all parts selected for use with the apparatus, disposable or reusable, involved in the measurement by delivery process (Ex). Methods described in this document are suitable for

various maximum nominal volumes of piston-operated volumetric apparatus. It is the responsibility of the user to select the appropriate method.

SIST EN ISO 8655-8:2022
2022-07 (po) (en;fr;de) 27 str. (G)
Volumetrične naprave, delujoče na bat - 8. del: Postopek fotometričnega referenčnega merjenja za določanje prostornine (ISO 8655-8:2022)
Piston-operated volumetric apparatus - Part 8: Photometric reference measurement procedure for the determination of volume (ISO 8655-8:2022)
Osnova: EN ISO 8655-8:2022
ICS: 71.040.20, 17.060

This part of ISO 8655 specifies a photometric reference measurement procedure for the determination of volume of piston-operated volumetric apparatus. The tests are applicable to complete systems comprising the basic apparatus (with a maximum nominal volume of 10 mL) and all parts selected for use with the apparatus, disposable or reusable, involved in the measurement by uptake (In) or delivery (Ex).
NOTE General requirements and definitions of terms for piston-operated volumetric apparatus are given in ISO 8655-1. For the metrological requirements, maximum permissible errors, requirements for marking and information to be provided for users for piston-operated volumetric apparatus, see ISO 8655-2 for pipettes, see ISO 8655-3 for burettes, see ISO 8655-4 for dilutors, see ISO 8655-5 for dispensers, and see ISO 8655-9 for manually operated precision laboratory syringes. The gravimetric reference measurement procedure for the determination of volume of piston-operated volumetric apparatus is given in ISO 8655-6. Alternative methods for the determination of volume are given in ISO 8655-7.

SIST EN ISO 8655-9:2022
2022-07 (po) (en;fr;de) 15 str. (D)
Volumetrične naprave, delujoče na bat - 9. del: Ročno upravljanje natančne laboratorijske brizgalke (ISO 8655-9:2022)
Piston-operated volumetric apparatus - Part 9: Manually operated precision laboratory syringes (ISO 8655-9:2022)
Osnova: EN ISO 8655-9:2022
ICS: 71.040.20, 17.060

This part of ISO 8655 specifies
- metrological requirements,
- maximum permissible errors,
- requirements for marking and
- information to be provided for users,

for manually operated precision laboratory syringes. It applies to syringes with nominal volumes up to 200 ml, designed to deliver their volume (Ex).
Manually operated precision laboratory syringes are instruments used for delivering liquids and gases. The barrel is typically made of glass and the plunger and the needle are typically made of metal.
NOTE General requirements and definitions of terms for piston-operated volumetric apparatus are given in ISO 8655-1. The gravimetric reference measurement procedure for the determination of volume is given in ISO 8655-6. A photometric reference measurement procedure for the determination of is given in ISO 8655-8. Alternative methods for the determination of volume are described in ISO 8655-7.

Objave SIST [elektronski vir]

ISSN 1854-1631
Izdal: Slovenski inštitut za standardizacijo
Ulica gledališča BTC 2, Ljubljana
Direktorica: mag. Marjetka Strle Vidali
Oblikovanje naslovnice: mag. Barbara Dovečar
Elektronska publikacija, objavljena na spletni strani www.sist.si
julij 2022